

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

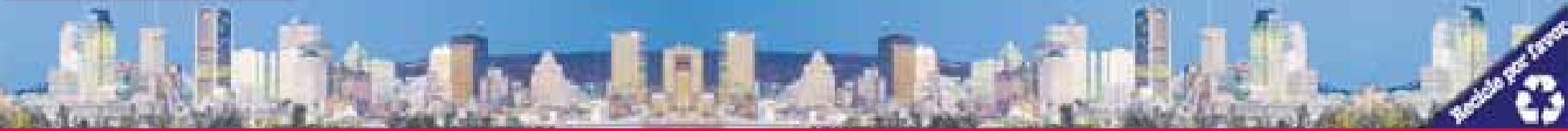
8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop. Elvis Soares (514) 389-0606

A VOZ DE PORTUGAL

Le plus ancien journal de langue portugaise au Canada

PPG Paulo F. Gonçalves
B.A., A.V.C.

Seguro de vida
\$100,000.00 7100
40 anos não fumador
Homem Mulher \$52.13/m \$41.11/m
Pagamento garantido à vida!!!
(514) 884-0522



4231 BOUL. ST-LAURENT, MONTRÉAL, H2W 1Z4 TEL.: (514) 284-1813 - 1 866 684-1813 FAX: (514) 284-6150

Vencendo a barreira do medo

O 1º Dia do fim da demagogia liberal

Raul Mesquita

Eram 10 horas, sete minutos e alguns segundos quando a televisão de Rádio Canadá anunciou, com a já célebre frase de Bernard Derome "Se a tendência se mantém, Rádio Canadá prevê um governo conservador minoritário".

A frase mágica, como um feitiço, estava lançada. Mesmo se esperada, as hostes conservadoras e todos quantos ansiavam enviar Paul Martin para a oposição — por pequena que fosse a diferença — gritaram de alegria e redobram de ardor, fixando o olhar sobre as informações que a contagotas, continuavam a desfilar no pequeno ecrã.

A noite anunciava-se longa. E não desmentiu as expectativas.

O Partido Conservador do Canadá, mesmo se minoritário, alcançou vários êxitos que foram outras tantas surpresas a forçar exclamações de alegria ou de tristeza, consoante o campo onde cada um estava acantonado.

Receios manifestados por vários

eleitores, que hesitaram votar pela mudança, não permitiu todavia, a desejada eleição de um partido capaz de gerir convenientemente o país, sem ter de constantemente, como irá acontecer, negociar qualquer decisão que pode ser fundamental para o desenvolvimento e bem estar da população.

Este governo é pois, um governo de transição, e muito possivelmente voltaremos às urnas antes de dois anos passados.

Vejamos alguns aspectos rocambolescos observado nos últimos dias e que poderão ter tido consequências na votação final.

Assistimos na fase final da campanha,

Cont. na pág. 6

GILLES DUCEPPE	STEPHEN HARPER	JACK LAYTON	Liberal PAUL MARTIN
BQ Cadeiras 51 votos 10%	PC Cadeiras 124 votos 36%	NPD Cadeiras 29 votos 17%	PL Cadeiras 103 votos 30%

Nesta edição

- Irregularidades nas autarquias P. 3
- Tremblay tem palavra P. 4
- Jorge Keynes Sampaio P. 5
- Onde o passado e o presente se cruzam P. 7
- O "F" Mais importante que o "E" P. 8
- Paulo China em Montreal P. 9
- Portugal no Mundial 2006 será todo vermelho P. 14

Cavaco Silva 18º Presidente da República Portuguesa

Portugal: A vitória do bom senso

Raul Mesquita



A vitória sem surpresas e sem grandes escolhos do Professor Aníbal António Cavaco Silva, na primeira volta, vem pôr um termo à campanha presidencial que se iniciou em Dezembro do ano passado.

Pós também fim às manifestações insidiosas de Mário Soares, a quem o despeito e uma demagogia bem pessoal, deixam por vezes pensar na possibilidade de serem sintomas de senilidade. Este candidato, de quem com muita dificuldade se pode compreender a sua tentativa de regresso à política activa, foi desde sempre, um adversário coriáceo de Cavaco Silva. E

não penso que seja apenas por difendidos políticos. As capacidades intelectuais do professor de economia da Universidade de Lisboa e de Inglaterra, devem ser motivos da declarada antipatia.

Como bem referiu o nosso colega Augusto Machado numa das suas últimas crónicas, Mário Soares, quando Presidente da República e Cavaco Silva primeiro-ministro, tudo fez para boicotar e contrariar os esforços administrativos deste último, não se preocupando com as consequências negativas que ocasionava na vida

Cont. na pág. 2

RE/MAX Du Cartier inc. Esc.: 281-5501 - Res.: 328-5717

NOVO NO MERCADO Villeray NOVO NO MERCADO

Duplex no Chateaubriand
Cozinha e casa de banho renovada
Grande quintal
Boa Casa
249.000\$

Mosti Mondiale 2000

35 variedades de mosto à sua escolha incluindo VINHO VERDE

Mosti Mondiale 2000

Vendem-se barris de Whiskey e barris novos importados de Portugal, em carvalho e castanho, de 5 a 250 litros.

ATENÇÃO: SE NÃO TEM SELO DA MOSTI MONDIALE É PORQUE NÃO É MOSTI MONDIALE

Para mais informações contactar: MARCO: 5167 Jean Talon E., St-Leonard - Tel. 728-6831

A SUA COMPANHIA PORTUGUESA DE TELECOMUNICAÇÕES OFERECE-LHE,

3¢ Portugal

3¢ Canadá, 3¢ Estados Unidos, 3¢ França, 3¢ Alemanha, 3¢ Grécia, 3¢ Itália, 3¢ Austrália, ...

Connosco fica mais perto

514-722-5656
1-877-825-9330
www.selectcomtelecom.ca

SELECTCOM
TELECOM

Das melhores preços, garantido*

Manchetes

Agenda comunitária

Grandioso Jantar Dancante

A ceia do Pescador **Dia 28 de Janeiro 2006 pelas 19h.** Centro Comunitário N.S. Fátima Laval, situado no 1815 rua Favreau, Chomedey, Laval, ao som da Orchestra Tropical. **Entrada:** Adultos 25 chicharros - Crianças (6-12anos): 12 chicharros.

Para mais informações contactar Jorge Branquinho (450) 663-4779 ou João Paulino Linhares (450) 669-3927.

Jantar & Cantar às Estrelas

Organiza-se, no 28 de Janeiro de 2006, às 19h30, no salão da Igreja St-Enfant-Jésus, um jantar abrilhantado pelo DJ "J.G. Night Productions". Haverá "Cantares às Estrelas". O jantar será precedido de uma missa, celebrada pelo Padre Carlos Dias, às 18h, na Igreja. Para informações: Duarte Faria (514) 254-4647, (514) 388-9152 ou 682-9152

Festa do Bacalhau em Oakville

O "Grupo Folclórico Português de Oakville" (Oakville, Ontário, Canadá) leva a efeito a anual "Festa do Bacalhau" no sábado 11 de Março, no salão da Igreja de São José, situada no 2451 Bronte Road, em Oakville, Ontário, Canadá. Haverá jantar e baile abrilhantado pelo conjunto "United". Bilhetes: \$30.00 - Adultos \$20.00 - Crianças

Para mais informações: (905) 847-7102 ou (905) 847-2494

Matança do Porco

O Centro Comunitário Divino Espírito Santo Anjou organiza a tradicional Matança de Porco, sábado, dia 28 de Janeiro, no "Centre Roger Rousseau", 7501 Ave. Rondeau, em Anjou. Animação musical por "Som Jimmy Faria", e actuações do "Rancho à Porta Modas Regionais dos Açores", improvisadores de Toronto e Montreal, e várias surpresas. Para informações ou reservas: (514) 351-4799, (514) 223-4198, (514) 353-1550 ou (514) 972-5698.

34º Aniversário do Restaurante Solmar

Para festejar o seu 34º aniversário, o Restaurante Solmar organiza um jantar especial de 4 serviços, na segunda-feira 6 de Fevereiro e no sábado 11 de Fevereiro. Haverá também um jantar especial no dia 14 de Fevereiro, para celebrar a São Valentim.

O restaurante está aberto todas as noites, a partir das 15h, com espectáculos da quinta-feira a domingo. 'La Sauvagine' está aberto diariamente, das 12h às 23h. Para informações: (514) 861-4562 (Solmar) ou (514) 861-3210 (La Sauvagine).

Convidamos os leitores de A Voz de Portugal a ver a televisão de CTV, esta quinta-feira, do meio-dia às 13h, com a presença do restaurante Solmar.

Matança do Porco

A Casa dos Açores do Quebec e O Grupo Folclórico "Ilhas de Encanto" organizam a tradicional Matança do Porco, sábado, 4 de Fevereiro de 2006, às 19 horas, no subsolo da Igreja Saint-Enfant-Jésus, rua St-Dominique, em Montreal. Animação por: DJ J.G. Night Productions, Grupo Folclórico "Ilhas de Encanto" e Christine Arruda. Para informações e reserva dos seus bilhetes, contacte com:

Casa dos Açores do Quebec pelo telefone 514-388-4129, Damião de Sousa: 984-9613,

Cavaco Silva 18º Presidente da República Portuguesa

Portugal: A vitória do bom senso

Cont da pág. 1

portuguesa. Usando e abusando da influência que lhe vinha do "esboço de revolução" de Abril de 74, a que a população aderiu, com inocente

gal, maioria absoluta. Com os membros do seu gabinete, Cavaco Silva pôs em marcha uma política de privatização dos sectores produtivos, finan-

mão" de Soares não deu, até à data, resultados muito concludentes. O país atravessa uma forte crise que é consequência de governos anteriores, em



entusiasmo, às ideias revolucionárias dum grupo de oportunistas que souberam explorar a crença popular, Mário Soares tudo fez para demolir o Governo e forçar novas eleições em 1987, minando-o também mais tarde em 1995. Antes porém, este economista de renome internacional, foi ministro das Finanças no governo de Sá

ceiros e de transportes, de luta contra a inflação, desenvolvendo as obras públicas, sobretudo no domínio das vias de comunicação terrestres.

Resolutamente em favor da integração de Portugal na Comunidade Económica Europeia, foi ele que desenvolveu, como primeiro-ministro, a adesão portuguesa que se verificou

que se permitiu viver "à grande e à francesa" com fraquíssima produção nacional.

Santana Lopes, o declarado amante do sexo oposto, foi assim substituído por alguém que afirmam ser misógino. E, parece, a política à portuguesa. Com a qual Cavaco Silva terá de compor e definir certas prioridades, sem intervir directa-

TOTAL NO PAIS

Candidato	Votos	%
CAVACO SILVA	2745887	50,59
MANUEL ALEGRE	1124696	20,72
MÁRIO SOARES	778453	14,34
JERÓNIMO SOUSA	466423	8,59
FRANCISCO LOUÇÃ	288236	5,31
GARCIA PEREIRA	23617	0,44

Carneiro e após a morte trágica deste, foi em Maio de 1985, eleito presidente do PSD tendo de seguida afastado da coligação com o PS devido às diferenças ideológicas que os separava, provocando deste modo a queda do governo de Mário Soares.

Vencedor minoritário nas eleições que se seguiram, Aníbal Cavaco Silva tornou-se um líder incontestado do seu partido, ao qual imprimiu um estilo pessoal onde a coesão interna foi reforçada e a popularidade aumentada. Apesar da ascensão de Mário Soares a Belém em 1986 e dos confrontos constantes a partir de então com a Presidência da República, Cavaco Silva foi reeleito com um sucesso notável nas legislativas de 1987, obtendo pela primeira vez na história política de Portu-

em 1986.

Batido nas presidenciais de 1996 por Jorge Sampaio, após ter perdido a governação um ano antes, Cavaco Silva retirou-se da vida política, até muito recentemente ter em boa hora, aceite a candidatura à Presidência da República, com o honroso desfecho que se concretizou no domingo.

Mas esta vitória é também, uma mensagem muito especial a Jorge Sampaio que, tendo sido um Presidente com marcado bom nível, não soube a certa altura e já nos finais do seu mandato, evitar as pressões de Mário Soares e de outros antigos companheiros do PS, dissolvendo, sem razões justificativas — até considerando os escassos três meses da sua investidura — o Governo de Sampaio Lopes. O "golpe de

mente nas decisões ou competências do Governo. Deverá também, estar atento e defender rigorosamente a independência do país, furtando-o às tendências espanholadas da iberização socialista, impedindo a centralização do poderio financeiro da Espanha nos organismos estatais e nas empresas com incidência directa na vida portuguesa. Porque a Europa da boa vizinhança, não pode significar imiscuidade. Não podemos permitir que os espanhóis, pela força do dinheiro, tenham em Portugal a supremacia que nunca conseguiram pela força das armas. Fazer Portugal trabalhar e defendê-lo da cobiça estrangeira, são competências e deveres do Presidente da República. Boa Sorte Senhor Presidente. Eat sempre. Por um Portugal maior.

A VOZ DE PORTUGAL

La Voix de Portugal
The Voice of Portugal
4231, Boul. St-Laurent
Montréal (Québec) H2W 1Z4

Tél: (514) 284-1813
1-866-684-1813
FAX: (514) 284-6150

E-Mail: jornal@avozdeportugal.com
Site web: www.avozdeportugal.com

Hebdomadaire fondé
le 25 avril 1961

ÉDITEUR

Eduíno Martins

DIRECTEUR

António Vallacorbá

DIRECTEUR ADJOINT

Raúl Mesquita

ADMINISTRATION ET RÉDACTION

Kevin Martins

RÉDACTEUR EN CHEF ET INFOGRAPHISTE

Sylvio Martins

COLLABORATEURS:

Au Québec:

Elisa Rodrigues
Diamantino de Sousa
Dinora de Sousa
Francisca Marques
Helder Dias
J.J. Marques da Silva
João Mesquita
José de Sousa
Maria Conceição Correia
Manuel Carvalho
Natércia Rodrigues
Pe. José Maria Cardoso
Victor Hugo
Vitália Rodrigues

En Ontario:

Manuel Alves Louro (Toronto)
Frank Meneses (Toronto)

Au Portugal:

Augusto Machado
Helena Resende
Lagoas da Silva
Manuel Rodrigues
Maria Helena Martins

SECTION JUVÉNILÉ:

Organisatrice de la section:
Susana Sequeira

Collaborateurs :

Anthony Nunes
Jullien Thomet
Kevin Antunes
Miguel Felix

PHOTOGRAPHE:

Edgar Silveira
Filipe Estrela
José Rodrigues
Michael Estrela

CARICATURISTE:

Nemo

DISTRIBUIÇÃO:

José Eliso Moñiz
Nelson Couto
Victor Medina

PUBLICITÉ:

Conceição Ferreira
Eduardo Leite
Ethnique Média
Kevin Martins
RPM
Silvio Machado

Extérieur du Québec:

Lingua Ads Services

Portugal:

PortMundo Promoção Cultural e
Publicidade Ldª.

Os textos, fotos e ilustrações publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

Courrier de deuxième classe;
Número de contrat: 1001787

Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec
et à la Bibliothèque nationale du Canada

Agência de Viagens Lisboa

VIAGENS PARA TODO O MUNDO

VERÃO 2006
Voos directos para Lisboa e Porto

A partir de Cad 938.00

Todas as taxas incluídas
Contribuição OPC incluída

Reserve já

Para mais informações, queira contactar-nos:

355 Rachel Este - Montreal - Qc. - Canada H2W 1E3
Tel.: (514) 844-3054 Fax: (514) 844-4924
mail@viagoc.ala.com

Sr. BOUWA - Vidente Médium Reconhecido pela sua eficácia



Resolve os seus problemas: amores,
negócios, sorte, protecção, regresso
rápido da pessoa amada,....
Resultado garantido - em 7 dias

(514) 588-9613



Fornecedor
Oficial

Nikon

www.nikon.ca



Coordenada por Raul Mesquita

Combate à fraude

Estado pretende recuperar este ano 350 milhões de euros, mais 50 milhões que em 2005, com o reforço da fiscalização das contribuições para a Segurança Social e das prestações sociais, como os subsídios por doença e de desemprego. O cerco vai apertar nas baixas, onde é mais fácil 'apanhar' o não cumpridor, estando previstas 180 mil convocatórias para juntas médicas durante o ano, mais 50 por cento que em 2004.

O ministro do Trabalho e da Solidariedade Social, Vieira da Silva, apresentou o balanço de 2005 do Plano de Combate à Fraude e Evasão Contributivas e Prestacionais, em que foram recuperados 300 milhões de euros, dos quais 280,7 milhões recuperados junto dos contribuintes, como as empresas e trabalhadores independentes.

Fisco detecta diferença de 230 M€ entre valores avaliação e venda de imóveis

O Fisco detectou diferenças entre avaliações e valores de venda de imóveis transaccionados em 2004, num total de 230 milhões de euros, anunciou esta sexta-feira o Ministério das Finanças e da Administração Pública. As divergências encontradas são relativas a 3.175 prédios que foram transaccionados em 2004 por empresas. Em Janeiro, a Direcção-Geral de Impostos enviou 1.700 cartas a essas empresas, alertando-as para a obrigação de entregarem até ao final de Janeiro uma declaração de substituição, com o valor de venda corrigido. Essa correcção tem efeitos sobre a determinação do lucro tributável em 2004, o qual pode ser assim revisto em alta, caso haja lugar a uma mais-valia maior com a transacção do imóvel. Depois da entrada em vigor da Reforma da Tributação do Património, em 2004, ficou estabelecido que as empresas não podem, para efeitos de apuramento do lucro tributável, declarar valores de mercado na venda de um imóvel inferiores aos valores patrimoniais tributários.

O ministério das Finanças esclarece que os contribuintes não são, contudo, obrigados a corrigir a diferença entre o valor de avaliação e o valor de venda se provarem que o preço efectivo do negócio foi inferior ao valor patrimonial que serviu para a liquidação do Imposto Municipal sobre as Transacções Onerosas de Imóveis (IMT).

Houve também mais 4.429 contribuintes que foram notificados em Maio de 2005 para corrigirem a mesma divergência de valor relativa a 15 mil prédios. Destes, 45% fizeram a correcção antes do final do prazo para entrega da declaração (31 de Maio de 2005) no valor de 148 milhões de euros. Os contribuintes notificados que não alteraram os valores entregues até Maio de 2005 vão ver a situação corrigida de forma oficiosa, sendo obrigados a pagar impostos adicionais, com juros e multas.

Barricado atrás das grades

O Tribunal de Torres Vedras decretou na última quarta-feira a prisão preventiva para o homem que na segunda-feira anterior baleou um militar da GNR, deixando-o gravemente ferido, no lugar de Adegas, concelho do Sobral de Monte Agraço. Segundo informou fonte do tribunal, Manuel Cardoso vai aguardar julgamento no estabelecimento prisional das Caldas da Rainha. O homem, que depois de ferir com gravidade o militar de 26 anos se barricou dentro de casa durante 28 horas, chegou às 14h00 ao Tribunal de Torres Vedras, tendo sido ouvido pelo juiz de instrução criminal durante cerca de três horas. A saída do tribunal algumas dezenas de populares aguardavam para ver o homem, que saiu algemado e rodeado de polícias. Manuel Cardoso esteve barricado desde o meio-dia de segunda-feira, altura em que seis elementos da GNR de Vila Franca de Xira se deslocaram a sua casa munidos de um mandado de busca. Esta acção da GNR relacionava-se com um processo em que está indiciado o filho de Manuel Cardoso por suspeitas de furto de viaturas e assalto a residências. Após ter sido abordado pelos militares que iam recolher provas, Manuel Cardoso desferiu um tiro de caçadeira, atingindo gravemente um militar, cegando-o da vista esquerda, e causando ferimentos ligeiros noutra. Após um longo período de negociações, que envolveram equipas especializadas da GNR, Manuel Cardoso, que esteve barricado durante 28 horas, acabou por se entregar às autoridades sem oferecer resistência.

Sucessor de monovolume deve vir para Portugal

Conversações entre ministro da Economia e grupo alemão estão em fase adiantada. Desde Setembro que Manuel Pinho está a negociar novos produtos para a fábrica de Palmela. O ministro da Economia está a negociar a vinda do sucessor do monovolume Volkswagen Sharan para a Autoeuropa, dentro de dois anos. O JN apurou que as negociações estão em fase adiantada, sendo provável um desfecho positivo. Com o novo veículo, que se juntaria ao que há dias foi anunciado e ao Eos (já em fabrico), a unidade de Palmela poderá atingir uma produção recorde de 180 mil viaturas (o máximo para a capacidade agora instalada), a partir de 2008.

Timor-Leste precisa de 4,1 ME para lutar contra Gripe das Aves

Timor-Leste necessita de 4,1 milhões de euros (5 milhões de dólares norte-americanos) para lutar contra a Gripe das Aves no país, disse em Pequim o ministro da Agricultura timorense, Estanislau Aleixo da Silva.

Este orçamento, calculado pela Organização Mundial de Saúde (OMS) e pela Organização das Nações Unidas para a Agricultura e Alimentação (FAO), será aplicado durante um mínimo de cinco anos no estabelecimento de infra-estruturas básicas como laboratórios, equipamentos para a recolha de amostras e execução de análises preliminares, disse à Agência Lusa o ministro timorense. "Em Timor-Leste não possuímos estes meios, e com o pouco que temos esta mos a tentar estabelecer ainda este ano um pequeno laboratório," referiu Estanislau Aleixo da Silva, durante uma conferência internacional de doadores que ontem se iniciou em Pequim, com o objectivo de recolher 1,5 mil milhões de dólares norte-americanos para prevenir uma potencial catástrofe global em caso de pandemia de Gripe das Aves.

O ministro timorense alertou que, em caso de epidemia, Timor-Leste não tem condições para recolher amostras e mantê-las até ao envio para um laboratório de referência, mas manifestou-se optimista quanto à possibilidade de obter as verbas necessárias na conferência de Pequim.

Novos aviões militares começam a chegar em 2007

Portugal assina no próximo dia 17 de Fevereiro o contrato de compra de doze CASAC-295 para a Força Aérea, disse ao DN fonte ligada ao processo. O ministro da Defesa, Luís Amado, anunciou para finais de Dezembro a assinatura desse programa de modernização das Forças Armadas. Contudo, explicou posteriormente o governante, dificuldades ligadas ao contrato de financiamento (regime de locação operacional) obrigaram a adiar a cerimónia. Segundo fonte oficial da Força Aérea, dez dos novos aviões - entregues à cadência de um em cada 45 dias - vão para a Esquadra 502, cumprindo missões de transporte tático e missões de interesse público. Os restantes dois serão equipados especificamente para a fiscalização das pescas e ficarão na Esquadra 401.

No âmbito da reestruturação orgânica da FAP, a Esquadra 502 deverá criar um destacamento nos Açores (onde se extingue a Esquadra 711) de C-295, mantendo os mesmos três aviões. Em Porto Santo, Madeira, ficará outro dos aparelhos. Em aberto está a presença de um avião em São Tomé e Príncipe, no quadro da Cooperação Técnico-Militar, que se faz com um Aviocar.

Irregularidades nas autárquicas

A Comissão Nacional de Eleições detectou várias irregularidades nas últimas autárquicas que em 14 freguesias alteraram mesmo os resultados eleitorais. O principal problema esteve na aplicação do método de Hondt, que determina a distribuição de mandatos. Já lá vão quase três meses, mas só agora a Comissão Nacional de Eleições apresenta os resultados oficiais das autárquicas. E apresenta também as irregularidades detectadas. Em alguns casos, com interferência directa na atribuição de

mandatos. O problema, é que agora já não há nada a fazer, porque os erros só podem ser corrigidos se forem reclamados num período de 24 horas. Assim, em 14 freguesias do país, a distribuição de mandatos ficou mal feita. Por uma incorrecta aplicação do chamado método de Hondt, a fórmula matemática adoptada para distribuir os mandatos pelas listas concorrentes.

Assim, nas freguesias de Guetim, Mesão Frio, Campolide, Reguengo Grande, Covelas, Mesquinhatã, Santa Marinha Zêzere, Fazendas de Almeirim, Moledo, Calvelo, Vilarinho das Patanheiras, Celeirós, Chãs de Tavares e Póvoa de Penela, os cálculos foram mal feitos com interferência directa na atribuição de mandatos.

Noutras 53 assembleias de freguesia e 22 assembleias municipais foram também detectados erros, mas esses sem interferência directa nos resultados finais.

Liderança - ambiente de frieza no PS

O futuro de Manuel Alegre no PS entrou domingo numa contagem decrescente cujo final é imprevisível. Com o ambiente insustentável no interior do PS, dado que "há muita gente ferida com ele [Alegre]", nas palavras de um alto dirigente socialista, o candidato presidencial, caso decida manter-se no partido após as presidenciais, poderá ser desafiado por José Sócrates a disputar a liderança do PS em congresso, "para clarificar a situação e acabar com o problema de vez", disse ao CM um socialista próximo da direcção nacional.

Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (FLAD) com novos procedimentos nas relações com os Açores

A Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (FLAD) comprometeu-se, a adoptar novos procedimentos no seu relacionamento do Governo Regional dos Açores, nomeadamente no que se refere às candidaturas a apoios apresentados por entidades regionais. Depois de um encontro, no Palácio de Sant'Ana, em Ponta Delgada, com Rui Machete, presidente da FLAD, o chefe do executivo açoriano sublinhou que o diálogo estabelecido representou "um grande avanço", perspectivando-se uma "maior coordenação e articulação entre os interesses da Região e da Fundação no desenvolvimento do seu plano de actividades e financiamentos". Carlos César reconheceu a divergência de opiniões entre o Governo e a administração da FLAD sobre as razões que justificaram a sua criação, atribuindo, porém, maior relevância ao entendimento obtido para se conseguir uma melhor compreensão acerca dos apoios que são dados ou recusados pela Fundação. Segundo sublinhou, a Região "precisa de saber o que a Fundação faz" para poder ajuizar na defesa dos seus interesses. Rui Machete referiu, por seu lado, que o encontro com o chefe do executivo abre caminho a um "ciclo novo", uma vez que o "estabelecimento de canais de comunicação mais facilitados vai permitir uma troca de informações mais atempada".

Maria Alice Macedo
Correctora de seguros de prémio de particulares
Conselheira em segurança financeira

Seguros:
Vida, Hipotecário, Sálario, Medicamentos
Doenças críticas, Viagem.

Investimento:
REER/REEE

Seguros gerais:
Habitação, (Fogo, Roubo), Automóvel

Tel.: 514.745.0425
Silva Langelier & Pereira Inc.
Tel.: 514.282.9976
E-mail: mariaalicemacedo@hotmail.com

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO

Alain Côté O.D.
Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: (514) 849-9966
4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montreal, Qué., H2W 1Z3

Merçi pour votre appui !
Thank you for your support !
Obrigado pelo vosso apoio!

Jean-C. Lapierre
Outremont

Bureau de Développement
2001 Avenue St-Jas, 215
Montreal (Québec) H3H 1A8
Télé: (514) 271-1000
Fax: (514) 271-1000

A Voz de Portugal na Internet
www.avozdeportugal.com

4231, Boul. St-Laurent
Montreal Qc. H2W 1Z4
Tel.: (514) 284-1813
Fax: (514) 284-6150

ASTRÓLOGO AFRICANO AIDARA
Tel.: (514) 374-2395 Fax : (514) 374-9755

Posseio largos anos de experiência e poder, oriundo das mais ancestrais. Com a máxima honestidade e sigilo, ajudo qualquer que sejam os casos desafiados, mesmo os de difícil solução.

Angústias, Mau-estado, Amaldiçoado, Desejo, Aprovações, Crises existenciais, Males Fisicos, Inquietudes Sexuais, Viagem, etc.

Desenvolvi também todos os tipos de testes feitos em um Trabalho à distância por telefone, guias com Telenúms, Telenúms para todos os fins. Considerado um dos melhores Profissionais no Canadá e estrangeiros, consultado por vários colegas devido às minhas previsões sempre acertadas e os tratamentos eficazes. Falo Português.

Aqui Canadá

Coordenada por Susana Sequeira

Tremblay tem palavra



O Executivo da Cidade de Montreal depositou a versão reexaminada e corrigida do seu Orçamento 2006. Esta nova versão não contém nenhum aumento global da carga fiscal dos contribuintes, como prometido por Gérald Tremblay aquando da campanha eleitoral de Novembro.

O presidente da Câmara Municipal tinha retirado a primeira edição do Orçamento no dia 12 de Dezembro passado, devido aos aumentos das taxas residenciais e comerciais que continha. O presidente da edilidade beneficia esta vez dos rendimentos tirados da taxa de imposto indirecto federal sobre a gasolina, o que lhe permite acrescentar 33 milhões ao seu Orçamento 2006. Quebeque e Otava, tinham-se entendido em Junho de 2005, sobre a transferência de uma parte desta taxa federal aos municípios. Contudo, Montreal tinha de esperar até ao 14 de Dezembro, que fosse assinado com o governo Charest o acordo financeiro que lhe dava acesso às somas transferidas.

O novo Orçamento da Cidade de Montreal ascende a 3,9 mil milhões de dólares. Trata-se de um aumento de 141 milhões de dólares ou seja, 3,8% em relação ao orçamento comparativo de 2005, mas verifica-se uma baixa de 47 milhões de dólares em relação ao orçamento inicial de 2006.

Mais medo do que mal

Os aduaneiros canadianos do posto transfronteiriço de Peace Arch, ao Sul de Vancouver, fecharam a fronteira com os Estados Unidos durante duas horas na terça-feira. Evacuaram igualmente uma dúzia de casas vizinhas. Alertados pelo "comportamento anormal" de um motorista que chegava dos Estados Unidos, os alfandegários canadianos inspecionaram o seu veículo e descobriram quatro armas, das quais um revólver de 9 mm, de acordo com a Polícia Montada do Canadá (GRC).

Seguidamente, uma inspecção mais aprofundada permitiu a descoberta de um engenho suspeito no motor do veículo, que parecia conectado a fios, mas que finalmente se revelou inofensivo. O motorista do veículo que vinha do Estado do Oregon, parece sofrer de doença mental. Consequentemente, nenhuma acusação será apresentada contra ele, podendo assim, voltar para os Estados Unidos.

Os Canadianos mexem nos seus REER

Uma sondagem do Banco Scotia revela que 23% dos Canadianos têm já retirado dinheiro dos seus REER. A sondagem estabeleceu que estas retiradas serviam à compra de uma primeira casa,

cobrir as despesas diárias ou reembolsar dívidas. E o estudo precisa que 72% dos Canadianos retiram geralmente, menos de 30.000 \$. Sempre de acordo com a sondagem, uma pessoa sobre cinco não planifica reembolsar o dinheiro, e isto, apesar das penalidades previstas.

Sobre os 23% de Canadianos que afirmaram retirar dinheiro do seu REER, 19% têm entre o 39 e 58 anos, e 27% têm menos de 39 anos. A sondagem foi efectuada entre o 23 de Novembro e o 7 de Dezembro de 2005. Os resultados provêm de uma amostra aleatória de 2021 de adultos canadianos anglófonos e de língua francesa de 18 anos e mais. A margem de erro estatística é mais ou menos de 2,2 pontos de percentagem, 19 em cada 20 vezes. A margem de erro é mais elevada quando a amostra é repartida em subgrupos. Os dados foram ponderados de maneira a reflectir uma representação de acordo com o sexo, a idade e a distribuição regional no Canadá.



O CSQ entra em resistência

Os membros do Conselho geral das negociações (CGN) da Central dos sindicatos do Quebeque (CSQ) adoptaram por unanimidade, quinta-feira em Quebeque, um plano de resistência à lei 142 do governo Charest. O objectivo do plano é obter a retirada pura e simples desta lei. "A lei 142 é antidemocrática e vamos utilizar todas as nossas energias a fim de obter a sua retirada", declarou o presidente do CSQ, Réjean Parent. Todos os sectores da Central serão solicitados e acções locais, regionais e nacionais serão tomadas, a fim de afirmar a indignação e a determinação dos membros da Central. Além das diligências de natureza judicial, o plano de resistência do CSQ vai situar-se sobre o terreno político, sobre o terreno da denúncia da lei e a demonstração dos seus

impactos negativos na qualidade dos serviços públicos quebequenses.

Contudo, tendo em conta o carácter repressivo da lei 142, o plano do CSQ não comporta operações que possam perturbar as actividades profissionais. O CSQ representa 172.000 membros, 125.000 dos quais no sector público.

Indústria florestal

Quebeque convidada a abolir a taxa sobre o capital
Uma comissão presidida pelo ministro do Desenvolvimento económico, Claude Béchar, estuda a redução fiscal pedida pela indústria, que poderá custar 100 milhões de dólares ao Tesouro quebequense. Quebeque formou esta comissão no Outono passado, a fim de encontrar maneiras de melhorar a competitividade da indústria florestal. "É conhecida a crise da madeira de construção e a força do dólar canadiano prejudica a indústria" — afirma o presidente do Conselho da indústria florestal do Quebeque, Guy Chevrette, insistindo que é a ausência, de um imposto sobre o capital que faz toda a diferença. "Não têm taxa sobre o capital na Colúmbia-Britânica. Nós, aqui, custa-nos 100 milhões por ano. Há um sério golpe de barra a dar", defende o antigo ministro pequista. No último orçamento, o governo de Jean Charest comprometeu-se a reduzir metade desta taxa durante os quatro próximos anos. O ministro dos Recursos naturais, Pedro Corbeil, estuda a possibilidade de fazer mais, para ajudar a indústria florestal a atravessar a tempestade económica que confronta. "Recebo pedidos para andar mais rápido. Este é um problema que faz parte das reflexões relativas ao orçamento 2006", diz. O ministro especifica igualmente que o grupo de trabalho sobre a competitividade da indústria florestal explora e analisa sobre uma vintena de outras medidas. A Comissão deve tornar público o seu relatório antes do fim do Inverno.

A vingança, um negócio de homens?

Os homens serão mais vingativos que as mulheres? A resposta é sim, mostram os resultados de um estudo britânico efectuado por investigadores do Colégio universitário de Londres. Para chegar a esta conclusão, registaram a actividade cerebral em homens e em mulheres que viam sofrer pessoas de quem gostavam e outras de que não gostavam. Os resultados mostram claramente que as mulheres eram indiferentes ao sofrimento dos dois grupos de indivíduos, enquanto que os homens pareciam apreciar a dor infligida às pessoas que lhes eram antipáticas. Noção de justiça

De acordo com a Dra Tania Singer, autora principal do estudo, os homens mostram mais o seu desejo de vingança e obtêm mais satisfação do que as mulheres, quando os "maus" recebem uma punição física merecida. O estudo foi efectuado por conta do fundo biomédico Wellcome.



200, Richmond
Lachine, Québec
H8R 3Y8
Tél.: 514-368-1504
Fax : 514-368-1691

DISTINCTION

A companhia
Services d'Entretien Distinction
procura pessoal 'Classe A & B', com
experiência, para trabalho de limpeza.

Os candidatos interessados devem ter
carro. Serviço no Oeste de Montréal e
na Margem norte de Montréal. Horário de
tarde ou de noite, variável – tempo parcial.

Comunicar com Rosa Almeida:

pelo telefone (514) 368-1504
ou
enviar o seu C.V.:
por fax (514) 368-1691,
ou
por e-mail: rosa@distinction.ca

Quer deixar de fumar...



**e controlar o seu peso?
Podemos ajudar.**



« Pas à pas »
Une initiative de la
Fédération des maladies du cœur du Québec.



Para mais informações, por favor telefone para
"J'Arrête" linha de apoio: 1-866-527-7383.
A informação só está disponível em Francês e em Inglês.

"J'Arrête" é um serviço contra o tabagismo disponibilizado pelo
Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.




Jorge Keynes Sampaio

Nicolau Santos

Agora que os eleitores já votaram para colocar em Belém um novo Presidente da República convém sublinhar a atenção que Jorge Sampaio desde sempre deu às questões económicas.

Desde logo, através da constituição de um grupo de conselheiros de reconhecida competência: Teodora Cardoso, Silva Lopes, João Ferreira do Amaral, José Amaral, Miguel Beleza, Vítor Bento, Teixeira dos Santos, Augusto Mateus, Alberto Castro. Depois, pelas reuniões alargadas com diversos especialistas sobre finanças públicas, Pacto de Estabilidade, sistema fiscal, investimento estrangeiro, etc.

Além disso, há três intervenções decisivas do Presidente em matéria económica. A primeira a propósito do segundo orçamento elaborado por Manuela Ferreira Leite, quando disse a frase «há mais vida para além do défice», lembrando a necessidade de compatibilizar o rigor da consolidação orçamental sem esquecer a necessidade do crescimento económico. A segunda quando foi a Espanha dizer, na cara dos nossos vizinhos, que as empresas espanholas ganhavam diversos concursos públicos e processos de privatização em Portugal, mas que o inverso nunca acontecia. «Deixem-nos ao menos ganhar uma», disse. E a terceira, mais recentemente, quando chamou a Belém o ministro da Economia e o presidente do BCP para que esclarecerem a proposta da entrada da Iberdrola no Conselho Superior da EDP. O resultado foi que a empresa de energia espanhola anunciou que, por agora, renuncia a integrar esta estrutura.

Finalmente, não é possível esquecer as diversas semanas que o Presidente dedicou a visitar empresas em diversos sectores, sobretudo na área da inovação, estimulando e incentivando empresários e gestores a desenvolver as suas actividades, criando riqueza e emprego para o país.

No final, fica claro que Sampaio foi o Presidente que mais atenção dedicou aos assuntos económicos desde 1974 - e aquele cujas intervenções foram mais decisivas. Por isso, não sendo obviamente um liberal, bem se lhe pode chamar Jorge Keynes Sampaio.

Dr. Cavaco, que desilusão

Sofia Pinto Coelho

É estranho que ninguém fale dele. O Rogério tinha 4 anos, quando morreu num esgoto destapado. Demorou 6 anos, mas os pais da criança conseguiram responsabilizar a Câmara Municipal do Seixal. Sucede que agora a sentença foi anulada porque a gravação do julgamento mal se ouviu. Provavelmente jamais saberemos o que aconteceu. O Ministério da Justiça respondeu secamente. «Se as cassetes estavam em mau estado, a responsabilidade cabe inteiramente ao tribunal e não a nós», afirmou o assessor de imprensa de Alberto Costa. O problema é que, em Portugal, ninguém sabe quem manda nos tribunais. Imerso em papéis, o funcionário judicial justificará que não teve formação adequada para manusear a aparelhagem áudio; o juiz, por seu turno, dirá que nem sequer tem poder legal para mandar nos funcionários do tribunal; por fim, o secretário judicial recordará que vive dependente do Ministério da Justiça a quem tem de mendigar até para comprar lâmpadas. Os tribunais, vistos de fora, parecem um prédio em propriedade horizontal. Cada um faz o que quer e ninguém se responsabiliza pelas zonas comuns. O resultado é evidente. Basta lembrar o «caso Costa Freire», que acabou por prescrever, o «caso Emaudio» (corrupção em Macau), que se «evaporou», o «caso FP25», que nunca chegou ao fim porque o recurso não foi apresentado a tempo e horas ou o processo dos hemofílicos, que nem sequer chegou a julgamento. Não há um único responsável por este desperdício de sanções, tempo e dinheiro. Muitos trabalham com empenho, mas acabam por ficar submersos na burocracia cega que domina a Justiça. O pior é que o desleixo e a preguiça é que predominam numa instituição onde a fiscalização é demasiado laxista. Espreitei um debate presidencial precisamente na altura em que Cavaco Silva afirmava solenemente: «Considero que o funcionamento da Justiça é uma das questões mais preocupantes neste momento em Portugal». Sentei-me na expectativa de ouvir algo musculado, mas eis o que disse o candidato: «Eu como presidente da República penso fazer o seguinte: tentar promover um consenso de regime, envolvendo os órgãos de soberania, os partidos da oposição, a magistratura judicial, a Procuradoria-Geral da República e os advogados. Eu penso que não deve ser difícil, juntando todos, para acordar quanto aos grandes objectivos e orientações a seguir». Sentei-me desiludida. Acreditava que para a justiça funcionar melhor, bastava por toda a gente a trabalhar a sério. No caso do Rogério, bastava isso.

Três anos e meio sem desculpas

Cristina Figueiredo

Tão importante como o resultado das eleições de ontem-da vitória (à tangente) de Cavaco Silva e da derrota de Mário Soares, é o facto de a partir de hoje se começarem a contar três anos e meio sem quaisquer actos eleitorais.

José Sócrates, aliás, chamou a atenção para isso mesmo, numa espécie de versão mais sofisticada do célebre «deixem-me trabalhar» proferido há dez anos pelo agora Presidente eleito. É um desafio curioso este que os protagonistas políticos nacionais têm pela frente: Salvo imponderável que ninguém se atreve sequer a equacionar (de imponderável já tivemos a nossa conta nos últimos anos), o Governo só terá de começar a fazer contas aos votos para a reeleição quando esboçar o Orçamento de Estado para 2009. O que significa que, até lá, vai mesmo ter que governar. Até porque, como há muito (e não só da campanha eleitoral) se percebeu, o novo ocupante do Palácio de Belém não é de índole contemporizadora com políticas «deixa andar». Mas o primeiro-ministro, pelo que também se viu nos últimos dez meses, também não. Resta ver os termos em que se vai desenrolar a «coabitação».

Mais difícil é o lugar que cabe aos partidos políticos no xadrez saído de 22 de Janeiro.

Em primeiro lugar, ao PSD e ao CDS que, consolados pelo facto de terem ajudado a eleger o primeiro Presidente de direita do pós-25 de Abril, vão agora ter de saber conquistar um lugar num palco com pouco espaço para protagonismos da oposição (e engana-se quem alguma vez possa ter pensado que Cavaco estaria disponível para «fazer equipa» com os partidos da sua área política). O saudável era que a oposição se «reinventasse» e fosse, por uma vez, construtiva e empenhada. Como tem três anos pela frente, tempo para a tarefa não lhe falta (embora a duração deste tempo, se aplicado às pessoas concretas de Luís Marques Mendes e José Ribeiro e Castro enquanto líderes do PSD e CDS, possa ter que vir a ser corrigida... em baixo).

Depois, ao PS. Completamente obcecado com a sua heterodoxidade, tem dois trabalhos pela frente, cada um com as suas dificuldades. O primeiro, mais imediato, é recompor-se dos estragos deixados pela amarga constatação de que um militante seu, que se apresentou contra a direcção e à margem do aparelho, consegue ultrapassar (e em muito) o candidato oficial. O segundo é sustentar a maioria absoluta do Governo sem se deixar cair no limbo existencial que caracterizou (e com que custos!) o PSD dos anos do Cavaquismo. E três anos e meio sem ser chamado a ajudar é uma prova de que a máquina partidária socialista ainda não deu mostras de conseguir superar.

Por fim, ao PCP e ao Bloco de Esquerda. O primeiro revigorado pelo excelente resultado de Jerónimo de Sousa. O segundo, pelo contrário, abalado pela perda de Francisco Louça (que ficou abaixo dos resultados de BE em Fevereiro de 2005). São os que estão em melhor condições de aproveitar as brechas que forem surgindo na muralha Sócrates/Cavaco, os que mais experiência têm em capitalizar os descontentamentos da sociedade civil e os que menos têm a perder (pelo contrário) em incentivá-los até. O mais certo é continuarem a ser o tipo de oposição que não mata, mas mói. E como é a sua própria sobrevivência que está em causa, não se imagina que estejam disponíveis para dar tréguas.

Para uns e para outros, são três anos e meio de que dispõem para mostrar que valem o lugar que ocupam na sociedade portuguesa. Para já, a notícia de que não há campanhas eleitorais à vista, só por si, já é boa.

Pastelaria - Chocolataria

Chez Forcier

Prop.: Fernando Coelho

Bolos de aniversário, casamentos, etc.

Pastéis de bacalhau

Rissóis de carne ou camarão

Refeições ligeiras

Bufete frio



Tel.: (514) 382-2143
427 Jarry, E. H2P 1V2

Deixar de fumar através da Internet

Augusto Machado

Quantas vezes já pensou em deixar de fumar? E durante quanto tempo conseguiu abster-se da nicotina? Ano após ano, faz-se a resolução: às doze badaladas do último dia do ano, um brinde – e deleitamo-nos com último cigarro. São apenas boas intenções – porque, na maior parte dos casos, acabam por desaparecer com as primeiras taças de champanhe. Deixar de fumar é uma destas decisões que, infelizmente, acabam por cair em saco roto.

Pois bem, se está disposto a tentar novamente, eis a ciberterapia “online” que o pode ajudar. Um método que apenas requer a sua total disponibilidade, disciplina e força de vontade. Trata-se de um programa gratuito e de uma equipa de pneumologistas e psicólogos disponíveis 24 horas por dia para o apoiar e evitar que desista. É um método que tem revelado bastante sucesso em Espanha.

Recentemente o Governo espanhol criou e acaba de implementar a nova lei rigorosa de antitabaco. Foi a partir daí que surgiu a ideia no Hospital Carlos III, em Madrid, de lançar um endereço na Net – www.vidasintabaco.com -, em colaboração com uma secção do “Salud” do diário El Mundo. É uma unidade de antitabagismo virtual assistida por terapeutas que ensinam a superar o vício a uma droga que só em Espanha tira a vida a mais de 50 mil pessoas por ano.

A personalização dos tratamentos é a principal mais-valia desta iniciativa. A diferença comparativamente com outros programas disponíveis na Internet, “Vida sem tabaco”, não se baseia apenas nos métodos de auto-ajuda. Os internautas têm a possibilidade de contactar com os especialistas que dão apoio à página: dois pneumologistas, três psicólogas e uma enfermeira com três anos de experiência de apoio por telefone na área de deixar de fumar. “É perfeitamente possível transmitir confiança, segurança e apoio através da página da “web” e tudo de uma forma personalizada. Na Internet, o correio electrónico permite responder ao doente de forma imediata e individualizada”, explica Mónica Quesada, psicóloga e acrescenta: “O modelo psicológico que fundamenta o projecto é o chamado ‘cognitivo de conduta’, que é o mais utilizado no campo da psicologia clínica”. Nesta alínea, os peritos recomendam leituras e tentam modificar algumas ideias pré-concebidas que a população tem, como a de que “é tarde para deixar de fumar”.

Outro objectivo é levar o paciente a valorizar os aspectos positivos e negativos de deixar o tabaco e que se comprometa formalmente a abandoná-lo, através do chamado ‘contrato de contingências’. O especialista Sánchez Agudo crê que este método “online” trará resultados tão positivos como os conseguidos através do trabalho que a sua equipa realiza por meio do telefone gratuito de ajuda. As evidências científicas e a experiência dos especialistas em tabagismo avaliam com convicção a eficácia do método. O stress, a pressa, não devem servir de desculpa para continuar a consumir-se uma droga que em cada ano mata 650 mil pessoas na União Europeia.

CASA DE CÂMBIO

Nenhuma taxa de serviço

Preços competitivo aos dos bancos

Aberto segunda a sábado

Troca excelente de euros e dólares US

3960 Boul. St-Laurent
(514) 845-5115



Falamos português

Vária

Horóscopo Semanal

Dra. Maria Helena Martins

- CARNEIRO** (21 de Março - 19 de Abril)
Carta da Semana: 7 de Copas, que significa Futilidades.
Amor: Deixe fluir com mais naturalidade os seus sentimentos, se necessário dê o primeiro passo.
Saúde: Semana muito atarefada, gira muito bem o seu tempo para não entrar em stress.
Dinheiro: Poderá estar embrenhado em muitos projectos em simultâneo. Procure não cair na confusão.
Número da Sorte: 43 **Números da Semana:** 45, 41, 2, 44, 3, 6
- TOURO** (20 de Abril - 20 de Maio)
Carta da Semana: 7 de Ouros, que significa Trabalho.
Amor: A sua sensualidade estará saliente, favorecendo a sua vida afectiva. Avizinham-se bons momentos.
Saúde: O seu espírito estará liberto de preocupações, despertando em si uma grande energia.
Dinheiro: Boas perspectivas financeiras, mas fruto do seu empenho.
Número da Sorte: 71 **Números da Semana:** 33, 6, 35, 37, 8, 5
- GÉMEOS** (21 de Maio - 20 de Junho)
Carta da Semana: 7 de Espadas, que significa Novos Planos e Interferências.
Amor: A sua dedicação à vida familiar pode não estar a corresponder às expectativas. Converse mais com os familiares mais próximos.
Saúde: Grande tendência para sentimentos de frustração e insegurança.
Dinheiro: Não se meta em negócios sem as garantias mínimas de credibilidade. Vá com calma.
Número da Sorte: 57 **Números da Semana:** 22, 25, 36, 24, 20, 3
- CARANGUEJO** (21 de Junho - 22 de Julho)
Carta da Semana: Cavaleiro de Paus, que significa Viagem ou Mudança.
Amor: Evite ser tão exigente com a sua cara-metade quando também era nas mesmas situações.
Saúde: Esteja atento a possíveis problemas a nível ocular. Consulte um oftalmologista.
Dinheiro: Poderá ser surpreendido, positivamente, por um colega que será o seu braço direito no desenvolvimento de uma actividade.
Número da Sorte: 34 **Números da Semana:** 11, 13, 19, 18, 14, 7
- LEÃO** (23 de Julho - 22 de Agosto)
Carta da Semana: Rei de Ouros, que significa Poder, Sucesso e Frutificação.
Amor: Não defina projectos isoladamente, pois o seu par tem uma opinião a dar.
Saúde: Poderá sentir um ligeiro mal-estar, sentindo-se enjoado. Poderá ser fruto de algum nervosismo.
Dinheiro: Seja honesto e não volte com a palavra atrás num acordo feito há algum tempo.
Número da Sorte: 78 **Números da Semana:** 1, 5, 9, 7, 45, 42
- VIRGEM** (23 de Agosto - 22 de Setembro)
Carta da Semana: 7 de Espadas, que significa Novos Planos e Interferências.
Amor: A sua calma facilitará a resolução de um problema conjugal. Não deixe envolver em discussões infundadas.
Saúde: Por mais difícil que lhe possa parecer, afaste de si esse pessimismo.
Dinheiro: Através de um forte poder de argumentação, conseguirá ultrapassar uma situação constrangedora no seu local de trabalho.
Número da Sorte: 57 **Números da Semana:** 44, 41, 10, 20, 30, 5
- BALANÇA** (23 de Setembro - 22 de Outubro)
Carta da Semana: 9 de Copas, que significa Vitória.
Amor: A sua vida amorosa estará beneficiada. O amor e o romantismo estarão muito marcados ao longo desta semana.
Saúde: Trate bem dos seus pés, poderão surgir alguns problemas.
Dinheiro: A nível financeiro poderá ter que tomar uma decisão muito importante, mas aja com prudência.
Número da Sorte: 45 **Números da Semana:** 7, 8, 9, 19, 29, 6
- ESCORPIÃO** (23 de Outubro - 21 de Novembro)
Carta da Semana: A Roda da Fortuna, que significa Sorte.
Amor: Poderá conhecer uma pessoa que trará um novo ânimo à sua vida. Evitar criar resistência.
Saúde: Evite os excessos alimentares pois uma alimentação mal cuidada pode provocar-lhe problemas ao nível do aparelho gástrico.
Dinheiro: Uma inesperada entrada de capital dar-lhe-á a oportunidade de saldar uma dívida antiga, por isso aproveite e evite desperdiçar dinheiro.
Número da Sorte: 10 **Números da Semana:** 11, 23, 25, 4, 9, 7
- SAGITÁRIO** (22 de Novembro - 21 de Dezembro)
Carta da Semana: 4 de Ouros, que significa Problemas Financeiros.
Amor: Não se sinta frustrado, pois nas situações difíceis está sempre alguém disposto a apoiá-lo. Acredite!
Saúde: A sua ansiedade poderá deixar algumas marcas na sua saúde.
Dinheiro: O momento não é o melhor para fomentar discussões e desavenças em qualquer sector da sua vida.
Número da Sorte: 68 **Números da Semana:** 8, 5, 2, 1, 14, 11
- CAPRICÓRNIO** (22 de Dezembro - 20 de Janeiro)
Carta da Semana: As de Paus, que significa Energia, Princípio.
Amor: Dedique-se ao bem-estar da sua família. Dê especial atenção a um familiar muito chegado que pode necessitar da sua ajuda.
Saúde: Procure consultar mais regularidade o seu médico de família.
Dinheiro: Um comentário sem fundamento poderá deixá-lo abalado, mas sabendo a qualidade de trabalho não se deixe ir abaixo.
Número da Sorte: 23 **Números da Semana:** 6, 3, 36, 39, 38, 7
- AQUÁRIO** (21 de Janeiro - 18 de Fevereiro)
Carta da Semana: 6 de Espadas, que significa Viagem ou Vitória.
Amor: Esteja mais receptivo ao amor e à felicidade. Abra o seu coração e dedique-se à pessoa amada.
Saúde: Evite estar trancado em casa e aproveite os benefícios da natureza.
Dinheiro: Poderá tomar conhecimento de uma notícia, do âmbito profissional, que o deixará satisfeito.
Número da Sorte: 56 **Números da Semana:** 20, 25, 14, 45, 6, 9
- PEIXES** (19 de Fevereiro - 20 de Março)
Carta da Semana: 4 de Copas, que significa Desgosto.
Amor: Uma relação antiga poderá reacender e devolver a alegria que faltava na sua vida.
Saúde: Não descure de cuidados ao nível alimentar.
Dinheiro: O seu discernimento ajudá-lo-á a tomar consciência de um assunto delicado.
Número da Sorte: 40 **Números da Semana:** 5, 2, 11, 19, 7, 8

Vencendo a barreira do medo

O 1º Dia do fim da demagogia liberal

Cont. da pág. 1



a alarmantes manifestações de medo lançadas pelos liberais de Paul Martin e também, por Gilles Duceppe. Por diferentes razões, estes dois líderes, aprovaram a difusão de publicidades ou fizeram afirmações inconscientes e deturpadoras da realidade, que roçaram o patético. Todos estão recordados das publicidades irrealistas do Partido Liberal, que tanto foram criticadas pelos meios de informação, de todas as tendências políticas. Por sua vez, Duceppe, que nunca imaginou a subida dos conservadores a ponto de lhe poderem causar prejuízo, como veio a verificar-se, panicou na última semana, a ponto de alterar uma expressão de Stephen Harper para de modo desonesto, insinuar intenções do chefe tory de querer modificar a Lei-101.

todas as cláusulas da Lei, afirmou, e muito bem, ser esta da competência provincial. Para Paul Martin, tratava-se quase do *desafio* da sua vida.

a todos e prestou-se às mais ridículas intervenções e posturas, na ânsia — direi melhor, na ganância — de ganhar alguns votos. Terminou, como vimos, criticado até pelas altas instâncias do seu próprio partido, apresentando a demissão de chefe já que, como acontece muitas vezes nos meios comu-

uma responsabilidade histórica porque, mesmo se vencedor por pequena margem, ele dá aos canadianos a esperança de qualquer coisa que se aparenta mais com a democracia. Após 12 anos de reinado, direi antes, imperialismo liberal, com todo o cortejo de malversações escandalosas e de improvisações sem



conta, o Partido Conservador poderá pôr em prática a sua preocupação de transparência e de honestidade a proveito da população. Os escolhos são muitos. As dificuldades imensas. Poderemos porém, considerando que apesar de tudo o povo soube vencer numa certa dose a barreira de medo que lhe impingiram, fazer um paralelo com o acontecido ao nosso actual e recente Presidente da República que, em 1987, saiu airoso de um governo minoritário, para se impor pelas suas capacidades de administração dos assuntos de Estado, e vencer maioritariamente as eleições seguintes.

Para já, fica a atraente promessa de se concretizar o 1º Dia do Fim da demagogia liberal. E por si só, é já uma grande vitória.

nitários, há pessoas que apenas lhes interessam os títulos ou postos de chefia.

Para Duceppe, auto-condenado a ser parte integrante da oposição, o seu objectivo era de



Ora, nunca foi a intenção do líder conservador que embora não estando de acordo com

Era o "Ou ça passe ou ça casse". Desesperado, completamente desnorreado, prometia tudo



obter 50% da votação no Quebec, de forma a acariciar o seu alter-ego. Sentindo a sopa quente e prevendo a derrota em certas circunscrições tidas como garantidas ou pelo menos muito prováveis, dedicou-se incompreensivelmente à tal campanha alarmista, procurando criar medos que no fundo, fizeram o jogo dos liberais.

Para Stephen Harper, vigésimo segundo primeiro-ministro do Canadá, é o assumir de



A Igreja St-Enfant Jesus organiza a festa de **São Valentim**, que realizar-se-á no dia 18 de Fevereiro, às 18h30.

Para mais informações, contactar Maria de Mello (514) 274-1990

Casa do Alentejo
 5938, St-Hubert - Montréal H2S 2L7
 Crechadas portuguesas na brasa
 Especialidade da casa Carne de porco à Alentejana
 Para reservas: Fernando ou Sora 514.272.9797

Silva, Langelier & Pereira Inc.
 Assurances Pierre G. Séguin Inc.
 Seguros e serviços financeiros

Tels.: (514) 282-9976
 (514) 288-5177
 Fax: (514) 848-0133

75, Napoléon
 Montréal H2W 1K5

40 ANOS
 1963-03

Comunidade

Associação Portuguesa do Espírito Santo Onde o passado e o presente se cruzam

Manuel Rodrigues

A Associação Portuguesa do Espírito Santo continua a ser uma referência na memória de cada um, independentemente da idade e do estrato social. A matança do porco foi motivo no dia 21 de Janeiro para uma festa com um sentido familiar, que não se perdeu no tempo. As imagens de hoje serão, um dia mais tarde, memória de alguém.

Janeiro é um mês de renovação. Anuncia outro ano. Depois de uma tempestade de neve, os dias tornaram-se mais amenos e luminosos, transportando consigo uma nova vitalidade, anunciada no branco, no cheiro e lugares que marcam o nosso quotidiano. Mas esta vitalidade reflecte-se, também, na nossa disposição e na



nossa disponibilidade para a vida, para a família, para o lazer e, inevitavelmente, para o trabalho.

Confirmando esta realidade, a matança do porco na Associação Portuguesa do Espírito Santo, regista e preserva uma memória cultural, entre muitas que constam no programa anual. Este evento assume um papel importante na dinamização desta importante colectividade com vinte e dois anos de vida, situada no



6024 da rua Hochelaga, em Montreal, presidida há três anos, pelo sócio Artur Couto, que nasceu na freguesia da Axadinha, nos Açores, e reside no Québec desde 1971.

No sábado 21 de Janeiro, o jantar teve início pelas 20 horas. Sala cheia, uma ementa de qualidade, uma alegria contagiante, bem evidenciada nas expressões, tanto dos mais novos como nos mais velhos, tendo em vista contribuir para retirar todos de suas casas e assim partilhar uma casa que é de todos os seus sócios e amigos. *Esta e outras actividades só são possíveis em conjunto... Direcção e muitos sócios que dizem sempre presente e assim prestar um serviço*



sociocultural pautado pela diversidade, com a preocupação de estreitar laços de amizade entre todos, disse Artur Couto na breve conversa que tive com ele, pois as solicitações eram muitas, senti o seu esforço desde a cozinha até às funções de mestre de cerimónia da festa.

Os ritmos musicais saíram da cabina de Mario Silva, numa linha musical bem portuguesa. As caras conhecidas dividiram-se entre a dança, um cumprimento e os olhares curiosos da lotada área

contígua, num ambiente perfumado e quente. O bar ao lado da sala oficial do evento recebia os que optaram por falar de bola, política ou das últimas férias. Pelas 22h30, um grupo de senhoras a quem não se podia exigir uma ementa mais saborosa, e sempre com um sorriso, finalmente sentadas para a ceia bem merecida.

Uma casa acolhedora como esta, sem dúvida, merece ser apoiada por todos e em particular pelas entidades oficiais.



2 février	2006	11:00 - 20:00
3 février	2006	11:00 - 20:00
4 février	2006	9:00 - 14:00
9 février	2006	11:00 - 20:00
10 février	2006	11:00 - 20:00
11 février	2006	9:00 - 14:00
18 février	2006	9:00 - 14:00
25 février	2006	9:00 - 14:00

2 Fevereiro	2006	11h00 - 20h00
3 Fevereiro	2006	11h00 - 20h00
4 Fevereiro	2006	9h00 - 14h00
9 Fevereiro	2006	11h00 - 20h00
10 Fevereiro	2006	11h00 - 20h00
11 Fevereiro	2006	9h00 - 14h00
18 Fevereiro	2006	9h00 - 14h00
25 Fevereiro	2006	9h00 - 14h00

\$10 +
Vente d'échantillons
Venda de amostras

DALIA

Comunidade

Na Filarmónica Portuguesa de Montreal O “bichinho” da matança foi bem festejado

Texto e fotos de António Vallacorba

Aí estamos no popular período da matança do porco, uma das tradições mais queridas da nossa gente e em fase de declínio nas nossas terras de origem, mas que já criaram profundas raízes na diáspora portuguesa espalhada por esse mundo fora.

Este ano, a Filarmónica Portuguesa de Montréal (FPM), presidida por João Balança, foi uma das primeiras a realizar o evento entre nós, sábado passado, na sua sede e com retumbante sucesso em todos os seus aspectos.

De facto, não só a sala, repleta de calor humano, se mostrou assaz acolhedora no primor da sua mui vistosa e alegre decoração, como ainda constituiu palco privilegiado para um inesquecível jantar dançante, com muita animação e divertimento.

José Freitas, Lúcia Sousa e demais senhoras distinguiram-se sobremaneira na confecção do apetitoso e farto jantar à base, naturalmente de produtos do animal celebrado, sendo de registar ainda, e como complemento desta tradição, a sugestiva mesa com



“guloseimas da matança”: Porto e aguardente; figos passados, malassadas e biscoitos; bolo rei, arroz doce e demais doçaria.

Previamente, pelas mesas já cheirara à tradição, com o milho cozido e o debulho, quentinho e...mesmo a pedir para ser “debulhado” com pão de milho!

Não, admira, pois, que o João Balança estivesse radiante com o brilhantismo geral desta festa. Algo que ele soube muito bem transmitir nas palavras de agradecimento dirigidas às senhoras da cozinha, aos seus colaboradores e convivas. Na altura, lembrou ainda que a FPM vai realizar a sua festa de S. Valentim, no dia 18 de Fevereiro próximo. A animação musical constituiu outro “prato” forte desta noite bem passada e em que, à semelhança de muitas outras festas, o contributo do jovem Brian Ferreira esteve bastante evidente nesse aspecto e no interesse que suscitou nos convivas à diversão e ao concorrido baile.



O Brian – registre-se -, para além de ser músico da FPM, integra ainda a discoteca DJ Mike & Brian e é o baterista do novel conjunto, “Unik”, apresentado com muito êxito nesta noite e cujos demais elementos, são: João Oliveira, vocalista; Kathleen Oliveira, teclas; Stephan Leblanc, guitarrista; Eric Pelletier, viola-baixo; e Mike Correia, técnico do som.

Outra actuação meritória, foi a da discoteca DJ Portugal Mix, com o Luís Miguel. A celebração do aniversário natalício de Luís Raposo e a arrematação de chouriços, suscitando muito interesse, merecem também uma palavra de relevo.



Para além de João Balança, que, como se disse, é o presidente, os demais membros da direcção da FPM, são os seguintes: José Freitas, vice-presidente; Norberto Tavares, tesoureiro; João Andrade, secretário; e José Duarte, Leonardo Ribeiro, Manuel Melo, Wilson Raposo e Tony Silva, todos directores, aos quais felicitamos pelo êxito desta festa e desejamos contínuas prosperidades.

A fé de um jovem Açoriano....

Texto de Natércia Rodrigues e fotos de José Rodrigues

Podemos afirmar que uma das marcas mais expressivas que a cultura Açoriana legou ao Quebec, é a religiosidade. Esta religiosidade, manifesta-se de varias maneiras, mas o Culto ao Divino Espírito Santo, com devoção à Terceira Pessoa da Santíssima Trindade, é a expressão religiosa desta cultura que está



presente praticamente em todos os recantos da nossa cidade de Montreal e arredores.

Sábado, dia 21 do corrente mês, após a celebração da Eucaristia na Igreja Santa Cruz, eis que os amigos e devotos à Terceira Pessoa da Santíssima Trindade, começaram a encher o salão no subsolo da Igreja Santa Cruz. Eduino Moniz deu as boas-vindas a todos e convidou o jovem Mordomo, Philip Garcia ao palco. Este, agradeceu a todos os comerciantes, amigos e familiares pela tão preciosa ajuda que lhe deram e convidou todos a estarem presentes na grande festa do Divino Espírito Santa de Santa Cruz. Houve a bênção da refeição pelo padre José Maria Cardoso e deuse início ao jantar. Uma saborosa refeição foi servida.

Neste dia de sábado, dia invernal, onde a temperatura nos trouxe chuva, neve, frio e caminhos gelados, mesmo assim ainda havia cerca de duzentas e cinquenta pessoas.

O serão começou com a nossa tão conhecida e apreciada cantora, Fátima Miguel, que quis estar presente neste jantar,



embora seus pais se encontrassem hospitalizados.

Seguiu-se com o duo Patrick e Jomani que muito bem cantaram e finalmente o grupo Pré-Ex animou o resto do serão.

O principal responsável pela preparação e realização deste jantar, foi o jovem mordomo que celebrou dia 17 deste mês, o seu aniversário natalício. Com 26 anos, Philip Garcia, foi até hoje o mordomo mais jovem que a nossa comunidade ainda viu. Foi um dos vários mordomos em 2005 e ele ficou com o “bichinho” a roer-lhe a alma. Gostava de ser Mordomo e quanto soube que fora ele nomeado “Mordomo de 2006”, Philip sentiu uma alegria tremenda.

Verónica Garcia foi a rainha das festas do Divino Espírito Santo em 2005 e o Philip nomeou a nova rainha para este ano de 2006, Sara Vanessa Andrade.

O Espírito Santo é frequentemente simbolizado pelo sinal de uma pomba baseado no relato do Espírito Santo a descer sobre Jesus Cristo na forma de uma pomba, após ter sido baptizado no rio Jordão. Na decoração desta sala, predominavam a cor vermelha, pombas e bandeiras que o próprio jovem bordou com a ajuda de sua mãe.

A religiosidade é uma marca expressiva da cultura lusitana e que os Açorianos levaram aos quatro cantos do mundo.

Philip, o teu testemunho pelo Culto do Divino Espírito Santo, é extraordinário!



O “F” mais importante que o “E”

Sylvio Martins

O que é F?

Futebol é o desporto mais praticado no mundo. É disputado por duas equipas, de 11 jogadores, que têm por objectivo colocar a bola na baliza do adversário. Esta é um rectângulo formado por dois postes perpendiculares ao solo, e uma barra ou travessão que paralela ao solo, une os verticais. Ali fica postado o guarda-redes, que é o único jogador autorizado a colocar as mãos na bola (apenas dentro da sua área), impedindo o golo.

O que é E?

Ninguém pode escapar da educação. Em casa, na rua, na igreja ou na escola, todos nós envolvemos fragmentos da vida com ela: para aprender, para ensinar, para aprender e ensinar. Para saber, para fazer ou para conviver, todos os dias aplicamos na vida a educação.

Porquê estas letras? Domingo, 15 de Janeiro, foi feita a apresentação do projecto *Explora o Teu Potencial* da comunidade lusófona, na Missão de Santa Cruz, para sensibilizar a comunidade a problemas muito significativos para a educação dos seus filhos. Conhecendo o impacto da educação a nível pessoal, Profissional e social do indivíduo, e sabendo também que o abandono escolar tem consequências bastante negativas na qualidade de vida e nas oportunidades profissionais dos jovens, este projecto quer assim incentivá-los a construir um bom futuro.

A apresentação, bem estruturada, mereceu muitos cuidados dos organizadores, que presentearam o público com um interessante espectáculo e um “esboço” de filme que este grupo está a preparar tendo sido bastante apreciado. Um dos problemas que presenciei é de não ter havido muitas pessoas nesta apresentação. E por outro lado, todos os cafés desportivos e associações estavam cheios, a ver os jogos de futebol. Isto merece um momento de reflexão sobre o que esta comunidade pensa da educação.



É claro que para a nossa comunidade o jogo do Porto era importante para os Benfiquistas porque agora, estão muito mais perto do primeiro lugar. Mas porquê perder a oportunidade de se informar sobre a ajuda escolar dos filhos, em vez de ver um jogo de futebol? Será que a comunidade valoriza mais um padeiro que um doutor, ou um taxista mais que um técnico em desenho industrial?

Pensando nisto, escrevi duas perguntas a que dou respostas, e uma terceira a pedir que enviem a sua resposta ao Jornal.

Porquê a educação?

A educação é tão importante como a própria Humanidade, parecendo constituir um dos primeiros apoios da própria sobrevivência do Homem. Através da educação, pretende-se que o ser humano se adapte ao meio/ambiente, criando condições para a aquisição e desenvolvimento de conhecimentos, valores e atitudes favoráveis a essa adaptação.



Onde estão os pais na educação dos filhos?

Cada vez mais, os pais delegam quase integralmente na escola a educação dos filhos, limitando a sua acção educativa a castigá-los por maus comportamentos. A forma como grande parte dos pais portugueses educa os filhos, incentiva nestes a falta de autoconfiança, a falta de iniciativa e de responsabilidade. Deve reconhecer-se que o problema actual da educação das crianças e dos jovens é um problema de toda a sociedade e de cada adulto. Temos todos uma parte de responsabilidade para com as gerações futuras. Compete-nos preparar os jovens para a vida adulta, preparando-lhes um tipo de sociedade onde seja possível viver.

O que posso fazer pelos meus filhos?

Dê-nos a sua opinião.

Festejados os 50 anos da Cidade de Anjou

Sylvio Martins

Quinta-feira 19 de Janeiro às 18h, nas Galerias de Anjou, foi feito o lançamento do programa de actividades das comemorações do quinquagésimo aniversário da Cidade de Anjou. Os discursos foram agradáveis e foi apresentada uma linda exposição fotográfica bastante significativa, de alguns momentos importantes e de personalidades da edilidade. Nesta exposição, foi-me explicado o desenvolvimento da cidade mas, claro, como é difícil tomar nota de tudo o que aconteceu nestes 50 anos, fiz um resumo de alguns dos momentos mais importantes.



Assim, a 23 de Fevereiro de 1956 e ao abrigo do capítulo 114 das Leis 4 e 5 de Elizabeth II, todo o território da paróquia de Saint-Léonard-de-Port-Maurice, ou seja, os lotes 410 à 505 inclusivamente, do cadastro oficial da paróquia do Longue-Pointe, foi estabelecido como cidade com o nome de Cidade de Anjou. A tendência da paróquia de Saint-Léonard-de-Port-Maurice foi essencialmente agrícola até ao início dos anos 1950. Cerca de 800 almas compartilharam então, uma vida calma e laboriosa.

Pouco a pouco a paróquia transformou-se, progressivamente em aglomeração urbana. Um primeiro plano de urbanismo foi desenhado. A rede de aquedutos e de esgotos, um serviço de polícia e um serviço de transporte em comum viu o dia. Nos fins dos anos 1950, a população de Anjou atingia 9500 habitantes.

O presidente da Câmara Municipal e fundador de Anjou, Ernest Crépault, foi nomeado no 11 de Fevereiro de 1956 e durante muitos anos, transformou a cidade graças a um rápido desenvolvimento. Os serviços municipais multiplicaram-se de forma a corresponder às necessidades crescentes dos cidadãos e cidadãs. Nesta época foi também erigido o cruzamento das auto-estradas 40 e 25, a implantação do parque industrial, que é um dos mais importantes da Comunidade Urbana de Montreal e construiu-se o Centro Comercial das Galerias de Anjou.

Em 1969, calculava-se a população composta de 34.985 habitantes.

Jean Corbeil, presidente da Câmara Municipal, presidiu aos destinos da cidade de Anjou, de Novembro de 1973 a Novembro de 1988. Os anos 70 são marcados pela realização de grandes projectos como a construção da arena, do edifício das

deu Luís Miranda, tornando-se o quarto e último presidente da Câmara Municipal da cidade de Anjou. Nomeadamente, este nosso compatriota, deu um grande desenvolvimento ao novo parque industrial e impulsionou o desenvolvimento do clube de golfe Metropolitano em Anjou, que representa o percurso mais longo do Québeque na categoria dos golfs públicos.

Em virtude da Lei 170, adoptada em 2000, a cidade de Anjou foi transformada num dos 27 grandes distritos que compõem a actual cidade de Montreal. Candidato pela Equipa de Gerald Tremblay nas eleições de 4 de Novembro de 2001, Luís Miranda demitiu-se tempos depois do partido UCIM, por dissidências com a gerência do Executivo e tentou, em vão, no ano passado, “desfusão” a sua cidade no acto eleitoral de 6 de Novembro. Todavia, eleito conselheiro da cidade, Luís Miranda tem, por conseguinte, assento à mesa do Conselho da cidade de Montreal e é o primeiro a agir a título de presidente da Câmara Municipal do Distrito de Anjou. De acordo com o último recenseamento publicado por Estatística Canadá em 2001, a população do distrito é de 38.015 habitantes.

O calendário das actividades comemorativas dos 50 Anos de Anjou que se estende até o mês



Calendário Oficial de 2006-01-21

Quinta-feira 19 de Janeiro: “Cocktail” do lançamento das actividades e exposição fotográfica da história de Anjou.

Quinta-feira 26 de Janeiro: gastronomia de Anjou (Chapitre Anjou da Câmara de Comércio e Indústria do Este de Montreal).

De 16 a 29 Janeiro: Na Arena Chaumont, Torneio nacional de hóquei “pee-wee” de Anjou.

De 28 ao 30 de Abril: Na Arena Chaumont, Kinsmen Follies (CPA Anjou Kinsmen).

Sábado 6 de Maio: Na Arena Chaumont, Gala Kinsmen, CPA Anjou Kinsmen e Club Kinsmen Montreal-Anjou).

De 2 a 11 de Junho: Festival do 50º Aniversário de Anjou, Chapiteau Chaumont.

Quinta-feira 24 de Agosto: Torneio de Golfe, Golfe Metropolitano.

Sábado 7 de Outubro: Baile do 50º Aniversário de Anjou no Golfe Metropolitano.

Sexta-feira 17 de Novembro: Parada nocturna do Pai Natal. Durante o mês de Novembro: Distribuição de álbuns de recordações pelo Serviço de lazeres.

obras públicas e do edifício onde está instalado o quartel dos bombeiros. O Serviço Municipal de Habitação foi criado. Finalmente, os parques públicos começaram a ser erigidos.

De 1989 até ao mês de Julho de 1997, o Concelho foi dirigido pelo presidente do Município Richard Quirion, ao qual suce-

de Novembro, compreende diversas manifestações artísticas e desportivas organizadas pelos serviços municipais e pela Câmara de Comércio local, do qual se destaca o Festival do 50º Aniversário em Junho, um Torneio de Golfe em Agosto e o Baile do Quinquagésimo Aniversário de Anjou no mês de Outubro.

Paulo China em Montreal

Texto de Eduino Martins e fotos de Michael Estrela

No dia 16 de Janeiro, tivemos a oportunidade de encontrar Paulo Tong Tam (China), coproprietário, com Luís Figo, do “Sete Café Vilamoura”. Paulo China, de nacionalidade moçambicana, vive em Portugal há 29 anos.

A Voz de Portugal: Como chegou a Portugal?

Paulo China: Tive a sorte de ir de férias ao melhor sítio do Mundo. Comecei a lavar louça e aí comecei a conhecer todos os futebolistas do Mundo.

V.P.: Como começou o seu próprio comércio?

P.C.: Já conhecia muita gente e abri um comércio com um conceito único. Aí, começaram a vir todos os jogadores, artistas, Reis, Rainhas, etc. Claro que Vilamoura é um pouco de Hollywood... Mais pequeno!

V.P.: E a sua união com o Figo?

P.C.: O figo é muito conhecido e tem um bom coração. Tem muitos amigos. Claro, é só um passa tempo.

V.P.: O Figo tem filhos?

P.C.: Sim, é casado e tem 3 filhos!

V.P.: Qual é o seu clube preferido?

P.C.: O meu clube é o do Scolari!

V.P.: Quer dizer...

P.C.: [Interrompendo a pergunta] Sim, a Selecção Nacional. Creio que Portugal vai dar muita alegria aos Portugueses. Temos uma belíssima equipa. Com Figo em forma e Ronaldo, tudo é possível.

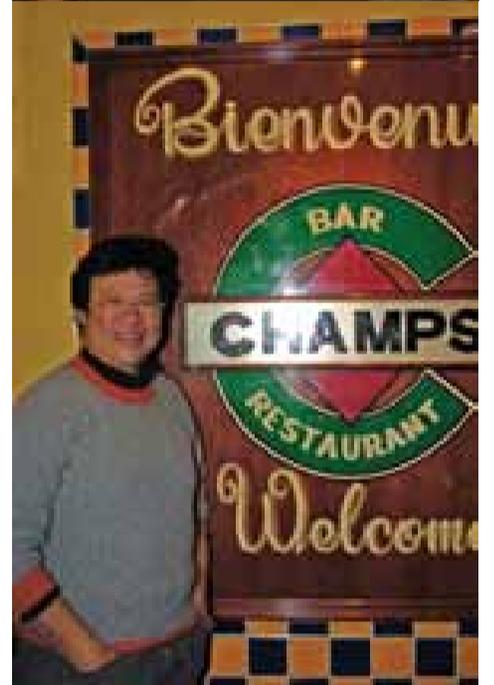
V.P.: Voltamos ao seu conceito. Como conseguiu toda esta fama?

P.C.: Pois, é fácil o princípio... Convidava as selecções de miúdos de Carlos de Queirós a virem almoçar com os garotos, gratuitamente! Os miúdos tornaram-se vedetas e já gostavam de mim. Por isso voltavam, acompanhados doutras vedetas.

V.P.: Porquê a sua visita a Montréal?

P.C.: Vim visitar a minha mãe que está doente. Também tenho um irmão e outros familiares residindo no Québec.

Desejamos as melhoras à sua mãe, e uma boa viagem de volta! Obrigado pelo tempo que nos cedeu.



Agência de Viagens Lisboa

Fernando Rodrigues

representante do **bcpbank** e Millennium **bcp** em Montreal

Agora numa nova localização para melhor servir todos os seus clientes

355 - Rachel Est. (esquina c/ a St- Denis)

Montreal - Québec

H2W - 1E8

Tél (514) 287 - 3370

Fax (514) 844 - 4924

Horário de funcionamento:

Segunda a Sexta-feira: 10-18 horas

Sábados: 9-13 horas

bcpbank

Millennium





Estas são de graça

Q: O que é uma Mulher?

É um conjunto de curvas e contra curvas, que fazem endireitar um segmento de recta.

O homem vira-se para Deus e pergunta-lhe:

- Deus porque fizeste a mulher tão bonita?

Deus respondeu:

- Para que tu gostasses dela!

- Mas então porque a fizeste tão burra? - perguntou o homem

E Deus respondeu:

- Para que ela pudesse gostar de ti!

Uma loira encontra uma amiga que não via há muito tempo:

- Olá!!! Estás tão diferente!!! Cortaste o cabelo... Estás gira, mais moderna!!!

- É...

- Tás mais magra... Bonita...

- É...

- Então, conta-me, o que é que andas a fazer da vida?

- Tou a fazer quimioterapia.

- Ah que fixe!!! Na Pública ou Privada???

O professor pergunta ao Joãozinho:

- Qual é o futuro do verbo roubar!

- É ir para a prisão senhor professor!!!

P: Quais são as três coisas essenciais numa visita ao Oceanário?

R: Barco, cana de pesca e grelhador.

Fotos da semana



Ai que lindo casal



O que faz a aguardente

Rejuvenescimento e Vida Eterna



Desde os primórdios o homem busca, sem sucesso, o tão sonhado elixir da longevidade. Em toda história foram várias tentativas empíricas com as mais diferentes posições, que de nada adiantaram, a não ser para gerar alguns trocados para o ávido interlocutor que, nas praças das cidades, impressionava o público com suas promessas absurdas.

Mais não só a vida longa é almejada, manter a aparência e a vitalidade jovial tem que vir no pacote, pois ninguém quer alongar sua estada terrena com aspecto de morto vivo e sofrendo com a saúde debilitada.

De olho nesse histórico anseio da humanidade muitas pesquisas são feitas, muitas técnicas e substâncias são aprimoradas e muita gente, também, é enganada. Cabe aqui, mais uma vez, fazer uma crítica as propagandas que circulam em nossos veículos de comunicação, que em nada se diferem da falácia dos antigos interlocutores. É cada promessa absurda que custo a crer que possa existir alguém que acredite, mas, infelizmente, existe. É a lei do qualquer coisa pelo lucro, para não citar a lei de Gerson.

Frear o processo do envelhecimento, que é inerente a todo o ser vivo, é algo impossível. Agora, tornar esse processo mais lento, torcendo para que não sejamos acometidos por uma doença grave como o cancro, sida, cardiopatias prematuras, diabetes entre outras, isso sim é possível, e o melhor, sem nenhum milagre. Basta ter um estilo de vida saudável, com prática de actividade física regular, envolvendo exercícios de força, aeróbios e de alongamento, uma alimentação saudável, ter um sono de no mínimo oito horas com qualidade, não fumar, evitar bebidas alcoólicas e controlar o stress. Não existe técnica melhor para se prolongar a juventude e se conseguir uma longevidade de qualidade.

Para as pessoas que preferem um processo milagroso ou para aquelas que apesar de possuírem um bom estilo de vida ainda querem algo mais, existe no mercado várias técnicas e terapias, muitas carecendo de estudos sérios e aprofundados, com os mais diferentes preços.



Algumas das técnicas e terapias utilizadas são: utilização do hormônio do crescimento, utilização de substâncias que auxiliam o organismo a secretar mais hormônios do crescimento, placenterapia, soro Bogomoletz, oxigênio hiperbárico, terapia celular, utilização de procaína, terapia da reposição hormonal etc.

Muitas destas técnicas e terapias serão aprimoradas, muitas serão ou podem ser combinadas, novas surgirão e muitas, mas muitas serão aposentadas por não passarem de engodos.



O importante é que antes de se tentar qualquer método se faça uma avaliação dos seus prós e contras, conversando com especialistas no assunto, não entrando na primeira conversa. Saber como funciona cada método, quais benefícios reais irão promover, saber sobre os possíveis efeitos colaterais, conversar com pessoas que se submeteram aos métodos para saber seu grau de satisfação, são atitudes fundamentais para se evitar danos a saúde, arrependimentos e brigas judiciais. Em tempos de capitalismo voraz todo o cuidado é pouco!



CINEMANIA

Bryce Dallas Howard é o novo amor de Homem-Aranha

A menina bonita do realizador M. Night Shyamalan, está a negociar com a Sony Pictures a sua participação no Homem-Aranha 3.



Bryce Dallas Howard teve o seu grande momento cinematográfico em "A Villa" e vai ser a rapariga misteriosa de "Lady in the Water", Night Shyamalan ficou encantado com a rapariga e promete dar que falar. Se correrem bem as negociações entre a Sony Pictures e a actriz, Bryce vai interpretar o papel de Gwen, colega da Universidade, primeira namorada e por sinal o primeiro amor de Peter Parker. Segundo a novela da banda-desenhada, Gwen tem um fim trágico com uma queda de uma ponte durante o combate entre o Homem-aranha e o Duende Verde mas esse destino não será dado à personagem porque esse cenário já foi adaptado com Mary Jane (interpretada por Kirsten Dunst) no primeiro filme que acaba por ser salva pelo herói aracnídeo.

Golo!



Quando Santiago Munez atravessou a fronteira mexicana para a América aos 10 anos, ele tinha duas coisas na sua posse: a sua bola de futebol e uma velha fotografia do campeonato do mundo. Trabalhando em empregos humilhantes enquanto cresceu em Los Angeles, a paixão de Santiago (Kuno Becker) era jogar futebol. Convencer o seu pai de que ele podia ser uma estrela do futebol internacional era outra história: "Existem dois tipos de pessoas neste mundo", declara o Munez mais velho, "Pessoas em grandes casas e pessoas como nós..."

Mas quando o Britânico Glen Foy (Stephen Dillane), um amável antigo jogador de futebol, observa Santiago num jogo local, reconhece nele a habilidade, rapidez e a bravura de um jogador de futebol - o tipo de talento que o clube da primeira liga Britânica, Newcastle United está faminto por ter. Agora, impulsionado para um país estrangeiro onde o futebol é uma religião e o St. James Park é a sua catedral, este jovem latino-americano tem de provar que tem a coragem e o jogo para ganhar um contrato com um dos mais amados clubes de futebol no mundo. Campos lamacentos, ventos frios e golpes trituradores dos colegas de equipa - para não mencionar desgraças pessoais, lesões e as tentações da vida de um jogador de futebol internacional - são alguns dos obstáculos que Santiago tem de superar para alcançar o maior dos seus objectivos.

Reeleições na Casa dos Açores do Quebeque Damião Sousa já tem equipa de trabalho

Texto e foto de António Vallacorbá

A Casa dos Açores do Quebeque (Caçorbec) esteve novamente reunida no domingo passado, em cumprimento da convocação duma Assembleia Geral Extraordinária para a eleição de novos membros para o seu Conselho de Administração (CA), já que este, saído das eleições de Novembro passado, se encontrava bastante reduzido.

Pela primeira vez nos últimos anos, conseguiu-se apurar um CA com 8 membros (o máximo é nove, conforme regula os estatutos), graças a cinco nove candidaturas e à nomeação posterior de mais um elemento, os quais completaram assim a equipa de Damião Sousa, presidente, que, com Paula Ferreira, secretária, havia sido eleito no referido mês de Novembro. Emanuel Linhares, presidente; Manuel A. Pereira, secretário; Benjamim Moniz e José Freitas, escrutinadores, formaram a mesa das eleições, num acto eleitoral mais reduzido do que o último, porém aceitável (cerca de cinquenta sócios) e com a sua dose de polémica à mistura, não em resultado das eleições em si, mas das várias questões internas levantadas durante a "vária". Seja como for, o novo CA passa a ser constituído da seguinte maneira: Damião Sousa, presidente; José Machado, vice-presidente; Emanuel Martins, tesoureiro; Paula Ferreira, secretária; António Cabral, José de Almeida, Manuel Viveiros e Gabriel Perdigão, administradores. Questões de incompatibilidade uns com os outros, atitudes próprias de quem apenas vê os seus interesses pessoais e os das suas amizades ou "facção", com algum "veneno" a ser destilado por "agulhas ferrugentas" nos bastidores e que não o interesse colectivo da própria instituição, entre outros, terão precipitado a demissão gradual de alguns membros do CA. (A própria tesoureira demitira-se alguns dias antes deste acto eleitoral, acabando por suceder o



mesmo com o ex-presidente, no próprio domingo). Incompatibilidades... Até houve quem tivesse manifestado as suas "mágoas" numa carta dirigida à dra. Alzira Silva, da Direcção Regional das Comunidades. Nem que eles lá em baixo não tivessem os seus próprios problemas ou que aquela senhora fosse reprender com um puxão de orelhas as pessoas visadas!

Safal!

Pois é, mas gente para trabalhar, não há. Os poucos disponíveis, não se entendem. O que é que se vai fazer, se desde há algum tempo que os clubes, associações e demais colectividades enfermam com a falta de pessoas para as dirigir e/ou integrar os quadros de colaboradores? E os interesses dessas instituições, quem é que os defende? Felicitamos o novo CA da Caçorbec, com votos de um profícuo mandato.

Da janela da viela Nasceu uma ESTRELA

Pe. José Maria Cardoso



"Nasceu uma estrela" - diz o jornal que tenho nas mãos nesta manhã de Novembro. Acabou o concurso televisivo "Star Academie" - uma espécie de "chuva de estrelas" cá do sítio - e a vedeta escolhida chama-se Marc-André. E ele a estrela que brilha nas primeiras páginas dos jornais de hoje. Mas o Marc-André não é a única estrela acesa nesta altura do ano. As ruas estão cheias delas e as montras são autênticas constelações nesta via láctea das compras. O Natal já está disponível em todo o lado! E este bebé, sempre prematuro, nunca resiste à incubadora do tempo.

Não sei até quando vai brilhar a estrela nascida no concurso da Academia das Estrelas. Estas, que se acendem na cidade começam a apagar-se... no Natal. Quem acende estas estrelas - umas e outras - também depressa as apaga. São luzes efémeras que chegam com a intermitência das estações e das quadras festivas.

No dia 12 de Novembro, ainda o Marc-André não tinha nascido como estrela, milhares de outras estrelas se acendiam em Lisboa para uma impressionante caminhada de fé atrás do andor de Nossa Senhora de Fátima. E, também estas, estrelas frágeis. A chuva e o vento vencem facilmente a pequenez da chama. Mas a fé, tal como a vida, não se vive em redomas de vidro. E trazê-las para a rua é sempre um risco, mas um risco necessário. É verdade que também se apagam. A vantagem é a do número: quando a nossa se apaga haverá sempre alguma acesa ao nosso lado para nos passar a chama. E é assim que, no somatório de tantas fragilidades, se levanta um fogo de fé e se incendeia uma cidade: a força do número e da comunhão.

Neste céu da fé não há lugar para estrelas solitárias. Todos conhecemos esses luzívoros que vivem a apagar tudo o que brilha para que, na pandemia do escuro, sejam os únicos a brilhar. E isto não por quererem ser luz, mas porque se acham iluminados; não para que os outros vejam, mas para serem vistos.

"Para onde vai o branco quando a neve derrete?" - escrevia-me em dedicatória a autora do livro "A coragem de viver para morrer". Fez-me pensar.

Para onde vai a luz quando se apagam as velas na cidade de Lisboa? Deve fazer-nos pensar.

A estrela que nasceu para nós nos céus de Belém não fez as primeiras páginas dos jornais, mas continua a brilhar e a ser para nós alento de luz.

"Vós sois a Luz do Mundo". Não se pode esconder uma cidade iluminada. Que no dia de Natal possamos dizer de cada um de nós: Nasceu uma estrela.

O mundo do vinho O Porto "Vintage" e toda a confraria

Mário Silva

O vinho do Porto é único no mundo. Apesar de todas as tentativas de imitação - e foram muitas - nunca conseguiu ser igualado. É também um dos produtos vinícolas com mais variedades. Porque há Porto "Vintage", "Tawny", LBV, "Ruby", Colheita datada, "Tawny" com menção de idade, Porto Branco e, menos usual, "Vintage Character" e "Single Quinta Vintage". Há, portanto, Porto para todos os gostos e bolsas.

Ao contrário do que muita gente pensa, "Vintage" não significa



"Vinte anos". É o termo inglês que se emprega para definir uma colheita com idade excepcional. É o equivalente do "Millésime" francês e "Colheita" em português. Só que no nosso caso, Colheita não é sinónimo de produto excepcional. Não é difícil, portanto, de compreender porque é que no "Porto" se empregam termos ingleses...

O "Vintage" para ter essa categoria tem de ter qualidade excepcional, ser engarrafado entre o 2º e o 3º após a data da vindima e ter a chancela do Instituto do Vinho do Douro e do Porto. O "Vintage" é um vinho que apura na garrafa, envelhece bem, pode durar uma eternidade e é melhor ser bebido ao fim de 15 anos do seu engarrafamento. Quem preferir bebê-lo jovem também o pode fazer porque nunca devem haver impedimentos ao gosto das pessoas.

Depois da garrafa aberta, o que fazer? Se os convivas não são suficientes para esvaziarem a garrafa de uma só vez, transvazar o restante para uma garrafa pequena e guardá-la no frigorífico de pé. Deste modo, ainda se aguenta durante uma a duas semanas. Não convém esperar muito mais tempo senão perdem-se qualidades.

Na próxima edição, comentaremos outros "Portos"

Convidam-se os leitores a apresentar-nos questões relacionadas com o mundo do vinho, podendo para o efeito, enviar uma mensagem com o tema preferido para alivin@alivin.ca
**ALIVIN CANADA INC. tel: 844-8532 / fax: 844-8115 4242
Boul. St-Laurent, bur. 205 - Montréal (Qc.) H2W 1Z3**



Programação desta semana

Quarta-feira 25- 01	Quinta-feira 26- 01	Sexta-feira 27- 01	Sábado 28- 01	Domingo 29- 01	Segunda-feira 30- 01	Terça -feira 31- 01
02:00 Bom Dia Portugal 05:00 Praça Da Alegria 08:00 Jornal Da Tarde 09:10 Entre Nós 09:40 Retratos Do Parlamento 10:05 Portugal No Coração 12:00 Quiosque 12:15 Notícias Rtp Madeira 12:30 Europa Contacto 13:05 Portugal Em Directo 14:00 Filha Do Mar 15:00 Telejornal 16:05 Contra Informação 16:20 Prós E Contras 19:00 Jornal Das 24 Horas 20:05 Filha Do Mar 21:00 Telejornal Madeira 21:30 Contra Informação 21:35 Telejornal Açores 22:05 A Hora De Baco 00:30 Mil E Uma Escolhas 01:00 Repórter África 01:30 Bom Dia Portugal	02:00 Bom Dia Portugal 05:00 Praça Da Alegria 08:00 Jornal Da Tarde 09:15 Entre Nós 09:45 Retratos Do Parlamento Europeu 10:00 Portugal No Coração 12:00 Quiosque 12:30 África Do S. Contacto 13:00 Portugal Em Directo 14:00 Filha Do Mar 15:00 Telejornal 16:00 Grande Entrevista 17:00 Diver(C)ldades 18:30 África Do S. Contacto 19:00 Jornal Das 24 Horas 20:00 Filha Do Mar 21:00 Telejornal Madeira 21:25 Contra Informação 21:30 Telejornal Açores 22:00 Diver(C)ldades 23:00 Dia Santo 23:50 A Hora De Baco 00:15 Madeira Xxi 00:50 Repórter África 01:30 Bom Dia Portugal	02:00 Bom Dia Portugal 05:00 Praça Da Alegria 08:00 Jornal Da Tarde 09:10 Entre Nós 09:45 Retratos Do Parla... 10:00 Portugal No Coração 12:00 Quiosque 12:15 Notícias Rtp Madeira 12:30 Brasil Contacto 13:00 Portugal Em Directo 14:00 A Filha Do Mar 14:45 Campanha Eleitoral 15:00 Telejornal 16:10 Contra Informação 16:15 Rtpi Notícias 18:00 Debates Presidenciais 19:00 Jornal Das 24 Horas 20:00 A Filha Do Mar 20:45 Telejornal Madeira 21:15 Contra Informação 21:30 Telejornal Açores 22:00 Diver(C)ldades 23:30 Rtpi Notícias 00:00 Heranças Douro 01:00 Repórter África	02:00 70x7 02:25 A Floresta Mágica 03:50 Sms Ser Mais Sabedor 04:45 2010 II 05:35 África 7 Dias 06:05 Latitudes 06:35 Portugal À Vista 07:00 Brincar A Brincar 08:00 Jornal Da Tarde 10:30 Casa Dos Açores 11:30 Gostos E Sabores 12:00 Quiosque 12:20 Notícias Rtp Madeira 12:30 Atlântida Madeira 14:00 Califórnia Contacto 14:30 A Alma E A Gente 15:00 Telejornal 16:15 Música No Ar 18:25 Califórnia Contacto 19:00 Jornal Das 24 Horas 20:00 A Alma E A Gente 20:30 Telejornal Madeira 21:00 Telejornal Açores 21:30 Futebol 1ª Liga 23:30 Califórnia Contacto 01:00 Olhar O Mundo	02:00 Da Terra Ao Mar 03:00 Smsser Mais Sabedor 04:30 Biosfera 05:00 Missa Dominical 06:30 Sabores 07:00 Brincar A Brincar 08:00 Jornal Da Tarde 09:15 Todos Ao Pavilhão Do 10:00 Top + 12:45 Notícias Rtp Madeira 13:00 Magazine Macau Contacto 13:30 Retratos De Sucesso 14:00 Gostos E Sabores 14:30 Contrainformação 15:00 Telejornal 16:15 Futebol 18:00 Contrainformação 18:30 A Hora De Baco 19:00 Jornal Das 24 20:00 Contra Informação Na Cave 20:30 Telejornal Da Madeira 21:00 Telejornal Açores 21:30 A Tourada À Corda Terceira 22:00 Atlântida 23:30 Por Outro Lado 00:15 Descobrir Portugal 01:00 Contra Informação	02:00 Bom Dia Portugal 05:00 Praça Da Alegria 08:00 Jornal Da Tarde 09:10 Entre Nós 09:30 Retratos Do Parlamento 10:05 Portugal No Coração 12:20 Notícias Rtp Madeira 12:35 Eua Contacto N.Inglat. 13:05 Portugal Em Directo 14:05 Filha Do Mar 15:00 Telejornal 16:05 Notás Soltas 16:30 Contra Informação 16:30 Documentário Dai 17:00 Pedro E Inês 19:00 Jornal Das 24 Horas 20:05 Filha Do Mar 20:50 Telejornal Madeira 21:25 Contra Informação 21:30 Telejornal Açores 22:00 Portugal À Vista 22:30 Bombordo 22:55 Trio De Ataque 00:25 Latitudes 06:00 01:30 Bom Dia Portugal	02:00 Bom Dia Portugal 05:00 Praça Da Alegria 08:00 Jornal Da Tarde 09:10 Entre Nós 09:30 Retratos Do Parlamento 10:05 Portugal No Coração 12:20 Notícias Rtp Madeira 12:35 Canadá Contacto 13:05 Portugal Em Directo 14:05 Filha Do Mar 15:00 Telejornal 16:05 Notás Soltas 16:30 Contra Informação 16:30 Documentário Dai 17:00 Pedro E Inês 18:30 Canadá Contacto 19:00 Jornal Das 24 Horas 20:05 Filha Do Mar 20:50 Telejornal Madeira 21:25 Contra Informação 21:30 Telejornal Açores 22:00 Portugal À Vista 22:00 Portugal À Vista 22:30 Bombordo 22:55 Trio De Ataque 00:25 Latitudes 06:00 África 01:30 Bom Dia Portugal

Luis Pereira - Daniel Boal

BRASIL E PORTUGAL MAIS PERTO DE SI

Visite o nosso sítio Web
WWW.LUMAR-SAT.COM

Já recebemos os
PANSAT 2700A e 3500A

Tratamos da instalação de todo o Equipamento para FPTV Desporto e SportTV

Tel.: (514) 947-1479
Fax: (514) 633-8347
www.lumar-sat.com

Veja a RTPI gratuitamente 24 horas por dia Notícias, telenovelas, RTP Açores e RTP Madeira todos os dias, desporto, jogos,...

Guia do Consumidor

Necrologia

CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO EM PORTUGAL EM 24 JANEIRO 2006
1 EURO = 1.4252

UM SERVIÇO DO
Millennium
 514.287.3370

Consulado Geral de Portugal
 2020 Rua University, suite 2425
 Montreal (Québec) H3A 2A5
 Tel.: 514.499.0359
HORÁRIO DE ABERTURA
 2ª, 3ª, 5ª, 6ª das 9 às 12h30
 4ª das 9h - 12h30 e das 14h-17h
 Site Web
 www.cgportugalmontreal.com

URGÊNCIAS E SERVIÇOS PÚBLICOS

Polícia, Fogo, Ambulância	9-1-1
Clínica Portuguesa Luso	514.849.2391
Deteção de gás	514.598.3111
Emigração Canadá	514.496.1010
Emigração Quebec	514.873.2445
Hospital Hôtel-Dieu	514.890.8000
Hospital Royal Victoria	514.842.1231
Hospital Ste-Jeanne-d'Arc	514.842.6141
Hospital Ste-Justine	514.345.4931
Hosp. Montreal para Crianças	514.934.4400
Informação Montreal	514.872.1111
Normas do trabalho	514.873.7061
Recolha de lixo e urgências	514.872.3434
Serviço Interculturais	514.872.6133
Sun Youth, Serviços de Urgência	514.842.6822
Urgências sociais	514.896.3100

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

Ass. dos Pais	514.495.3284
Ass. Port. do Canadá	514.844.2269
Ass. Port. do Espírito Santo	514.254.4647
Ass. Port. de Lasalle	514.366.6305
Ass. Port. de Ste-Thérèse	514.435.0301
Ass. Port. do West Island	514.684.0857
Casa dos Açores do Qc	514.388.4129
Casa do Ribatejo	514.729.9822
Centro de Ajuda à Família	514.982.0804
Centro Port. de Referência	514.842.8045
Centro Com. do Espírito Santo	514.353.1550
Clube Oriental Port de Mtl	514.342.4373
Clube Portugal de Montreal	514.844.1406
Instituto Cultural Açoriano	514.844.6371
Filar. Portuguesa de Mtl.	514.982.0688
Folc. Campinos do Ribatejo	514.353.3577
Folc. Português de Mtl.	514.739.9322
Missão de Nossa Sra Fátima	514.687.4035
Rancho Folc. Verde Minho	514.768.7634
Sporting Clube de Mtl	514.499.9420
Sp.Mtl e Benfica	514.273.4389

IGREJAS

Igreja Baptista Portuguesa	514.484.3795
Igreja Católica de Santa Cruz	514.844.1011
Igreja N. S. de Fátima de Laval	450.687.4035
Assembleia de Deus	514.583.0031
Centro Cristão da Família	514.376.3210
Igreja Nova União	514.593.9950
Igreja Cristã Vitoriosa	514.525.9575
Igreja St-Enfant-Jésus	514.271.0943

ENSINO ESCOLAR

Atlântico	514.387.1551
Brossard	450.659.4356
Laval	450.687.4035
Lusitana	514.353.2827
Santa Cruz	514.844.1011

RÁDIO E TELEVISÃO

CHTV	514.522.4150
Portugalíssimo	514.483.2362
Rádio Centre-Ville	514.495.2597
Rádio Clube Mtl.	514.849.9901

AGÊNCIAS DE VIAGENS

ALGARVE
 681 Jarry Est 514.273.9638

CONFORT
 4057 Boul. St-Laurent 514.987.7666

LATINO
 177 Mont-Royal Est 514.849.1153

LISBOA
 355 Rachel Est 514.844.3054

TAGUS
 4289 St-Laurent 514.844.3307

BOUTIQUES
BOUTIQUE ANA MARIA
 4409 St. Laurent 514.849.6619

CAIXA DE ECONOMIA
CAIXA PORTUGUESA
 4244 St. Laurent 514.842.8077

CANALIZADORES
PLOMBERIE & CHAUFFAGE LEAL INC.
 4267 Av. Coloniale 514.285.1620
 514.672.4687

CLÍNICAS
CLÍNICA MÉDICA LUSO
 1 Mont-Royal Este 514.849.2391

CLÍNICA MÉDICA NOVA
 3755 Boul. St-Laurent 514.987.0080

CONTABILISTAS
GEORGE PRENDA, C.A.
 4157 St-Laurent 514.232.3095

DENTISTAS
DR. THUYTRAN
 4270 Boul. St-Laurent, #209 514.499.1624

DISCOS/LIVROS
DISCOTECA PORTUGUESA
 4134 St-Laurent 514.843.3863

ELECTRICIDADE
ELECTRO-LUSO
 225 Gounod 514.385.1484
 514.385.3541

FARMÁCIAS
FARMÁCIA TRANG
 4148 Boul. St-Laurent entrega ao domicílio 514.844.6212

FLORISTA
FLEURISTE FLORATERIA
 90 AV. Des Pins O. 514.288.4548
 Fax.: 514.288.0225

FUNERAIS
ALFRED DALLAIRE | MEMORIA
 www.memoria.ca
 4231 St-Laurent 514.277.7778
 Eduino Martins, Cel.: 514.862.2319

ALFRED DALLAIRE Groupe Yves Legaré
 1350 Autoroute 13, Laval 514.595.1500
 Victor Marques 514.570.9857

GARAGENS
ALBERT STATION SERVICE
 4209 De Bullion 514.845.5804

HOTEL
RAMADA BLAINVILLE
 www.hotelramadablainville.com
 1136 Boul. Labelle 450.430.8950

IGREJAS
IGREJA BAPTISTA PORTUGUESA
 Pastor Pedro Felizardo Neves
 6297 Monkland Ave. 514.484.3795

MÁQUINAS DE COSTURA
MONSIEUR MACINE À COUDRE.
 7341 St-Hubert 514.271.6452

MONUMENTOS
GRANITE LACROIX INC.
 Construção de monumentos
 1735 Boul. des Laurentides Laval, Québec 450.669.7467

[MEMORIA] DESIGN
 Design de monumentos
 www.memoriadesign.com
 5038 rua St. Urbain Montreal, Québec 514.710.0132

MÓVEIS
ARCA
 4117 St-Laurent 514.842.0591

MEUBLES JEUNESSE
 4089 St-Laurent 514.845.6028

NOTÁRIOS
M. LUCIEN BERNARDO
 4242, Boul. St-Laurent, Suite 203 514.843.5626

EDUARDO DIAS
 4256 Boul. St-Laurent 514.985.2411

OURIVESARIA
OURIVESARIA ROSAS DE PORTUGAL
 3723 Boul. St-Laurent 514.843.8727

OURIVESARIA ZENITH
 4173 Boul. St-Laurent 514.288.3019

PSICÓLOGOS
JORGE VASCO
 406, St-Joseph Este 514.288.2082

PADARIAS
PADARIA LAJEUNESSE
 533, Gounod 514.272.0362

QUIROPATAS
DR. MARC CHENÉ
 "Centre Chiropratique"
 7050, Jean-Talon Este, Anjou 514.351.1716

DR. FRED M. ZAROW
 "Clinique Chiropratique Zarow"
 6872 St-Denis #101 514.279-6536
 www.cliniquezarow.com

RESTAURANTES
CAFÉ AÇORES
 350, LIÉGÉ E. 514.858.6030

ESTRELA DO OCEANO
 101 Rachel E. 514.844.4588

RESTAURANTE DA LILLO
 615, Jarry E., Montreal 514.276.1888

SOLMAR
 111 St-Paul E. 514.861.4562

REVESTIMENTOS
TAPIS RENAISSANCE ST-Michel
 7129 Boul. St-Michel 514.725.2626

TIPOGRAFIAS
TYOGALLTÉE.
 4117-A, St-Laurent 514.844.0388
 Fax: 514.844.6283

TRANSPORTES
TRANSPORTES BENTO COSTA
 514.946.1988

Programador michael batalha design

Preços acessíveis

michael batalha (514) 598-8572

Les Entrepreneurs Bucaro
 Companhia de construção procura

- chefe de equipa para colocação de "pavé-uni",
- empregado geral para colocação de "pavé-uni",
- um condutor de camião de 12 rodas, classe 1, com um mínimo de 3 anos de experiência.

Contacte Joe Bucaro
(514) 808-0419

VENDEM-SE
 2 excelentes casas à venda no bairro de São Pedro, Biscoitos, Terceira, Açores.
 Terreno de 1977 pés quadrados. Excelente preço.
 Contactar Angelo: (514) 994-8167 - Montreal
 ou Suzana Cordeiro: 011 351 969640578 - Açores



\$ NEED MONEY ? \$
 Are you working full time?
 If you are, call and get cash now!
 Guaranteed.
(514) 739-4004
 English or French

Faça a sua escolha - Positivo ou negativo

SR. ABONDY - VIDENTE MÉDIUM

Mais eficaz do que os outros. Ajuda-vos em todas as áreas: amores, casamento, fidelidade (casais e família), sorte nos jogos e exames, desenvoltura, impotência, etc.

Resultado garantido a 100%. Rápido; em 2 dias.

Com apontamento, das 9h às 20h
 Fala Francês. Grémazie

514 618-3353

Ernesto Serpa
 1954 - 2006

Faleceu em Joliette, com 51 anos de idade, no dia 15 de Janeiro de 2006, Ernesto Serpa, filho da já falecida Arminda Raposo e de Victor Serpa.

Deixa na dor seu pai, seus filhos Brian e Jeff, seus irmãos Antonio (Teresa Melo), Victor Jr., Margarida (Alex Francoeur), Graça (José Maíto), sobrinhos, assim como outros familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Alfred Dallaire | MEMORIA
 1120, Jean-Talon este, Montreal
 514. 277.7778 www.memoria.ca
 Eduino Martins

Uma liturgia da palavra decorreu no dia 17 de Janeiro, no salão Alfred Dallaire | MEMORIA. Foi a sepultar no cemitério Repos St-François d'Assise.

A família, muito sensibilizada, vem por este meio, agradecer a todas as pessoas as muitas provas de carinho e amizade que lhe foram dadas por ocasião do funeral do seu ente querido, bem como a todas aquelas que, por qualquer forma, lhe tenham manifestado o seu sentimento de pesar por tão infausto acontecimento. A todos um sincero Obrigado e Bem-Hajam.



Maria Irene Andrade Amaral
 1937 - 2006

Faleceu em Montreal no dia 16 de Janeiro de 2006, com a idade de 68 anos, a Sra. Maria Irene Andrade, esposa do Sr. Norberto Pacheco Amaral, naturais de São Pedro Nordestinho, São Miguel, Açores.

Deixa na dor seu estimado esposo, suas filhas Marlene (Anthony Anello) e Margarida, sua neta Audrey Amaral Anello, seus irmãos Fernando (Margarida Andrade), Eliseu (Leontina Sousa) e Maria Estrela Medeiros, sobrinhos(as), primos(as), assim como muitos outros familiares e amigos.

Uma Liturgia da palavra teve lugar na capela do complexo funerário, presidida pelo Diácono Joviano Vaz e animada em cânticos pela Sra. Filomena Amorim, seguindo depois o cortejo fúnebre em direcção ao Cemitério Repos Saint-François D'Assise onde foi a sepultar, descansando para a eternidade.

A família vem por este meio agradecer a todos os que com sua presença, palavras e gestos de amizade os reconfortaram nestes momentos difíceis da sua vida. A todos, o nosso Sincero Obrigado e Bem-Hajam.

Os serviços funerários estiveram a cargo de:

MAGNUS POIRIER inc.
 6520, Rua St-Denis, Montreal
 Director: José Teixeira
 Tel.: 514-727-2847



15º Ano de Saudade
Cornélio Medeiros

Esposa e filhos, assim como muitos familiares e amigos recordam com profunda saudade o seu ente querido.

Renovam profunda gratidão pelas presenças amigas na liturgia do 15º ano em sufrágio pela sua alma, que será celebrada quarta-feira, dia 01 de Fevereiro de 2006, às 18h30, na Igreja da Missão Santa Cruz, situada no 60, rua Rachel Oeste, em Montreal. Agradecem antecipadamente a todas as pessoas que se dignarem assistir a este acto religioso.



MARIA DA CRUZ
 Courtier Immobilier Agréé
 5601 av. McLynn
 Mtl, H3X 2P9
Cell: (514) 953-9113

REPENTIGNY
 Bungalow impecável - 3+2Qts, 2 Q'tanho, Cave terminada, lareira, garagem, grande terreno
"PARA VENDA RÁPIDA"
 Casa aberta domingo 29 de Janeiro, das 14h às 16h
 644 Iberville (em Repentigny)

Pagamento com VISA ou MASTERCARD pelo telefone

Cheque ou dinheiro, apresentar-se na redacção do jornal

Serviços e Negócios

EMPREGOS

CADROPORTE
Pessoal para trabalho geral e para enquadramento de portas de metal.
700 boul. Industrial
BLAINVILLE
Gil da Silva (450) 434-9000
ext.238 (514) 708-3207

Operários, mínimo de 5 anos exp. em "pavé-uni" e muros de apoio. Bom salário. Tempo inteiro
(514) 820-5247

Companhia de telecomunicações procura vendedores (por telefone) dinâmicos para promover os seus serviços de chamadas internacionais e locais, e seus serviços de Internet. Os candidatos interessados devem ser fluentes em Francês, Inglês e Português. **Contactar Carla, pelo telefone: (514) 722-5656, ou enviar CV por email: hr@selectcomtelecom.ca**

Homens sérios e pontuais, com experiência, para colocação de "pavé-uni" e muros. Deve ter carta de condução. **Contactar Dias: (514) 704-6422**

Senhora para fazer limpeza. Três vezes por semana. Das 9h às 15h.
(514) 342-9070

Versati Uomo
Fábrica de casacos de fatos para homem - Procuramos empregados com experiência em casacos de fatos de homem para trabalhar com as máquinas seguintes:

- de fazer casas de botões; - de botões; - "jumping machine"; - "longseamer"; - "plain"

Também procuramos alfaiate/costureira e operador para colocar as mangas dos casacos.

Boas condições de trabalho, 39 horas por semana. Ar condicionado.

Os candidatos interessados devem apresentar-se no **8219, 17e Avenue, local 201**, perto da Jarry (entre St-Michel & Pie-IX). Tem paragem de autocarro na esquina de Jarry e 17e Avenue

Procuramos pessoal para trabalhar em "terrassement". Salário a partir de \$14 sem experiência. Com experiência, salário a discutir.

Contactar Vitorino Morgado (450) 656-5216

Procuramos uma pessoa para fazer limpeza de casa.
Contactar (514) 963-4985

Procura-se senhora para ajudar com trabalhos de casa.
Nancy
(514) 270-3378

Padaria Notre Maison
Procura empregadas de balcão, a tempo inteiro ou parcial.
(514) 844-2169

Signature
Procuramos pessoal para emprego de limpeza comercial, para trabalhos árduos. 6 meses de experiência. Deve ter carro.
Os candidatos interessados devem falar Francês fluentemente.
Enviar C.V. por fax: (514) 527-4808 ou por email: gmatton@signature.ca

VENDE-SE

Restaurante de grelhados, situado na rua St-Hubert. Contrato fácil.
Contactar Fernando (514) 723-1750 ou (514) 384-2516

Ouviveria à venda, no bairro Ahuntsic. Ideal para ourives ou relojoeiro.
(514) 389-1914

MASSAGENS

Massagista e terapeuta de Reiki

Diplomada na Europa, com 15 anos de experiência. Tratando adultos e crianças, com bons resultados. Livre-se do stress das dores no corpo,

Dor ciática, dores de coluna, formiguento, dores de pernas e braços. Beneficie de uma boa massagem, fazendo a sua marcação pelo:

514-276-4138
Dá-se recibo.

Pequenos anúncios 284 - 1813

ALUGA-SE

Aluga-se 4 1/2 todo renovado, com entradas para máquinas de lavar e secar. Rua de Bullion, perto da Mt-Royal. **(514) 982-9202**
Depois das 17h00

VÁRIA

Transferências 8mm-VHS -DVD
Contactar Angelo (514) 994-8167

Precisa-se espaço num contentor, para a zona de Aveiro ou centro do país.
(450) 672-4687

Férias em Portugal

Algarve - Portimão

No centro de Portimão, 3 1/2, junto à Câmara Municipal com 1 quarto fechado, salão com sofá-cama duplo.
A partir de \$25.00 por dia.

Mínimo uma semana
Silvina : (450) 663-6468

Leia e divulge A Voz de Portugal

RE/MAX
RE/MAX 2000 INC.
1620, boul. de l'Avenir, Laval
Esc.: (450) 682-0101
Cel.: (514) 862-5587
manuel.lima@videotron.ca

Manuel Lima
Agent Immobilier Agenc

 STE-ROSE, LAVAL 4 quartos fechados, 3 quartos de banho 319.000\$	 CHOMEDEY, LAVAL Impeccável, 3 quartos fechados, 2 quartos de banho 195.000\$
 CHOMEDEY, LAVAL 4 quartos fechados. Disponível imediatamente. 209.900\$	 FABREVILLE, LAVAL 4 quartos fechados. Garagem. Impeccável. 258.000\$
 CHOMEDEY, LAVAL - ILE PATON Condo de luxo, piscina, garagem. 229.000\$	 CHOMEDEY, LAVAL - ILE PATON Condo de luxo, piscina, garagem, à beira do rio. 249.000\$

RE/MAX Alliance Inc.
Courtier Agenc
Informação gratuita - casas, hipoteca...
CARLOS AGOSTINHO
Agent Agenc

EXPERIENCE
Hall of Fame
Club 100% OR

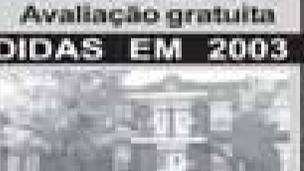
514.374.4000
514.351.2998
514.996.9012

 VILLERAY - Duplex com garagem e bachelor. Bom Preço.	 ROSEMONT - Duplex cave terminada muito bom estado 1309.000
 ST-MICHEL - Duplex 28x40 3 qtos - Bom preço 1299.000	 ROSEMONT - Duplex renovado cave terminada Optimo preço 1289.900
 VILLERAY - Duplex 4 1/2, com estacionamento. Bom estado. Bom situado.	 NOVO ROSEMONT - Duplex triplex Construção de luxo. Ocupação rápida Preço negociável

RE/MAX
DU CARTIER-VILLERAY
7170 St-Laurent
Esc.: (514) 372-2432
Cel.: (514) 770-6200
Res.: (514) 272-2431
Avaliação gratuita

Arlindo (Alain) Veloso

72 CASAS VENDIDAS EM 2003

 Ahuntsic Renovado com bom gosto. Prximo de Metro. Casa limpa. Grande terreno. Preço	 Villeray - 349 000\$ 2 quartos, piscina. Muito bom estado, prximo do Metro. 247' x 127'. Cave B.
 Villeray - 309 000\$ Magnifico, Impeccável. Renovado com materiais de qualidade. 247' x 127'. Possibilidade de fazer outro	 Villeray - 109 000\$ Sector procurado. Renovado. 3 Quartos fechados. Grande terreno.
 Villeray Impeccável. 37 de fachada. Magnifico. Renovado. Moderno em acabamento. 247' x 127'. Casa limpa. Garagem.	 Villeray - 449 000\$ 30' de fachada. 449' x 127'. Renovado. 34 000\$. Casa limpa. Garagem.

totta
Escritório de Representação
42-45 BOUL. ST-LAURENT
TEL: (514) 281-0702
FAX: (514) 281-2008

COMENTÁRIO ECONÓMICO DO TOTTA

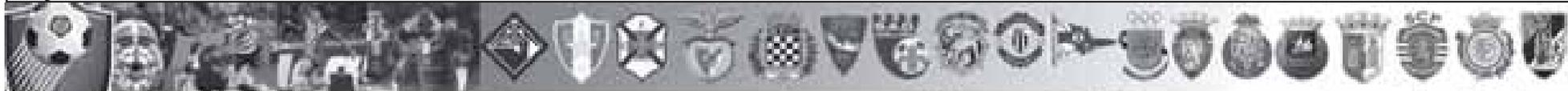
O Mercado Imobiliário em Portugal

Os dados mais recentes sobre o mercado imobiliário português continuam a apontar para uma debilidade relativa, especialmente quando em comparação com o forte dinamismo evidenciado no final da década de 1990. A desaceleração da actividade tem-se sentido ao nível de todos os indicadores disponíveis para todo o ciclo de construção, que pode ser decomposto nas fases de novas encomendas, licenciamento e construção. As novas encomendas de construção têm vindo a desacelerar, começando a anular o efeito da recuperação registada em 2004 e que se seguiu a uma contracção em 2001 e 2002. Em consequência, nos próximos meses poderá ainda ser visível uma redução dos indicadores contemporâneos de actividade de construção. Ao nível do licenciamento, as indicações são ainda de contracção da actividade. As licenças totais de construção de habitações estão a cair 7%, comparando o período de Janeiro a Novembro de 2005 com o mesmo período do ano passado. Considerando apenas os edifícios de apartamentos, ou seja, excluindo as moradias, as novas licenças de construção registam uma deterioração de 4%. No entanto, compara com quedas de 11% e 9%, em 2003 e 2004, respectivamente. Deve, contudo, ter-se em conta que nessa altura o mercado partia de volumes de crescimento muito mais elevados.

Ao nível de obras concluídas, os dados disponibilizados pelo Instituto Nacional de Estatística revelam uma contracção maior da actividade. No primeiro semestre de 2005, as obras concluídas reduziram-se em 16% face a idêntico período de 2004, sendo que nesse ano já se tinham reduzido em 21%. Parte do ajustamento no sector da construção residencial tem ocorrido ao nível dos tempos de conclusão das obras. Num cenário em que as condições de mercado não são favoráveis, muitos construtores adiam os tempos, quer de início da obra, quer de conclusão da mesma, o que reduz a relação entre o licenciamento e as obras concluídas. É, por isso, possível que num hipotético cenário de recuperação do sector, se pudesse assistir a um aumento das obras concluídas, mesmo partindo de baixos níveis de licenças emitidas.

Um outro dado que reflecte a debilidade do sector imobiliário prende-se com o comportamento dos preços. Ainda de acordo com os dados disponibilizados pelo Instituto Nacional de Estatística, os preços de construção de habitação nova têm vindo a desacelerar, com um crescimento estimado de 2.3% em 2005, que comparam com um crescimento de 3.6% no ano anterior. O custo médio de avaliação do imobiliário, pelos bancos, a nível nacional, ronda cerca de 2 mil euros por metro quadrado. Os preços de construção variam entre 1,600 euros, na zona norte, e 2,180 euros na região de Lisboa. Considerando a situação concreta das Áreas Metropolitanas, os preços de construção nova variam entre 1,800 euros no Porto e 2,220 euros em Lisboa. Transmitindo este comportamento aos preços de venda, pode concluir-se que o mercado nacional não está a ser afectado por uma "bolha", como aquela que estará a ser sentida em países com os Estados Unidos ou a Espanha. Nestes casos, os preços do imobiliário registam variações superiores a 15%, ou mesmo 20%, ao ano. Em Portugal, os preços têm crescido, em média, em linha com a inflação.

Contudo, e como seria de esperar, a evolução é diferenciada consoante a região de localização do imóvel. Nas zonas mais centrais de Lisboa, como as Amoreiras, os preços de venda do imobiliário subiram cerca de 11%, para 2 mil euros por metro quadrado. Nos arredores da cidade, os preços têm estabilizado, ou nalguns casos, mesmo caído, podendo os preços de venda por metro quadrado rondar mil euros. Na cidade do Porto, a situação é idêntica, com os preços nas zonas mais centrais a subirem mais de 5%, embora com valores na ordem de 1,500 euros por metro quadrado. Já nos arredores do Porto, os preços registam crescimentos em linha com a inflação, mas nalguns casos, os dados disponíveis apontam para uma queda marginal dos preços. Os vários estudos disponíveis sobre o sector indiciam um espaço limitado para uma tendência generalizada de subida dos preços. A subida das taxas de referência, pelo Banco Central Europeu, deverá continuar ao longo de 2006, o que poderá pressionar o mercado, através do aumento dos custos de financiamento, não só para aquisição de habitações novas, como também ao nível dos custos das hipotecas já existentes.



Vive as emoções com a Superliga. Viva o Futebol!!!

EURO 2008™ estreia novo troféu

A UEFA vai dar a conhecer o novo troféu do UEFAEURO 2008™ na próxima quinta-feira, antes do sorteio da fase de qualificação da prova, a realizar em Montreux.

Design moderno

A nova taça é 18 centímetros mais alta e dois quilos mais pesada do que a original desenhada por Arthus Bertrand em 1960, que recebeu o nome de Henri Delaunay, antigo presidente da Federação Francesa de Futebol. A parte superior do troféu baseia-se na original, e esta também é feita de prata de lei. O novo ceptro, criado por Asprey London, manterá o seu nome histórico.

Em exposição

A taça será oficialmente desvendada no Centro de Congressos de Montreux, pelo presidente da UEFA, Lennart Johansson, o Director-Executivo da UEFA, Lars-Christer Olsson, e os presidentes das duas federações que organizam o EURO 2008™, Ralph Zloczower, da Suíça, e Friedrich Stickler, da Áustria, amanhã, quinta-feira dia 26 de Janeiro às 9h00 em Montreal. O troféu estará em exposição no dia seguinte, durante o sorteio da fase de qualificação.

Siga o sorteio de sexta-feira em directo no uefa.com



A taça conquistada pela Grécia em Portugal será substituída por uma nova em 2008 (©Action Images)

Portugal no Mundial 2006 será todo vermelho

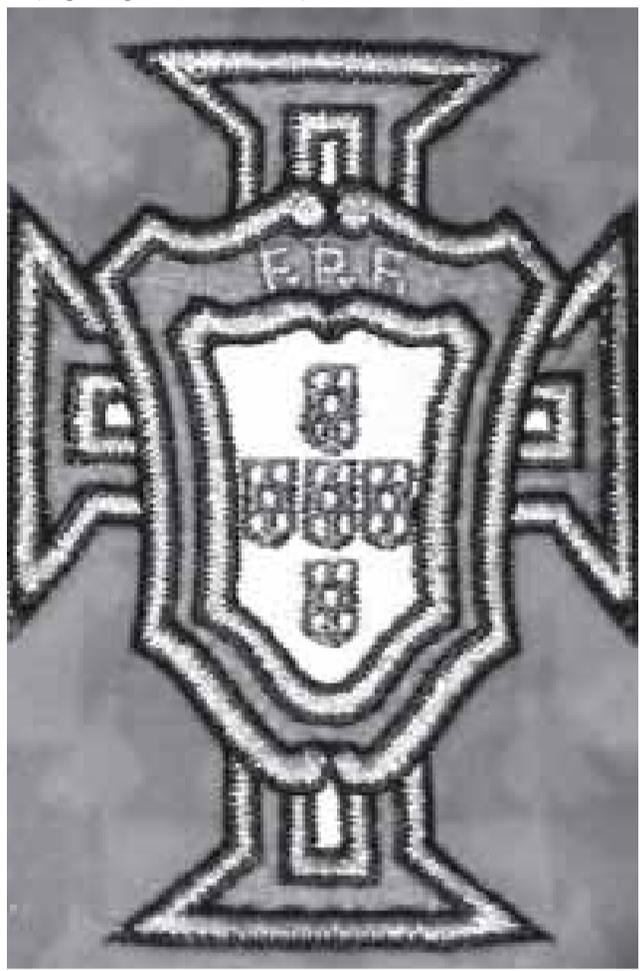
O equipamento de Portugal para o Mundial 2006 vai perder o verde dos calções. A apresentação oficial será feita pela Nike no próximo dia 13 de Fevereiro e nos podemos desde já revelar algumas informações detalhadas, que podem aliás ser comprovadas por uma imagem que circula na Internet, adiantando que o equipamento da Seleção Nacional é todo vermelho. O alternativo, esse, será todo preto.

O tom do equipamento principal é um encarnado a que em inglês se chama «crimson» e que em português é conhecido por encarnado-sangue. O verde da bandeira nacional ficará apenas confinado à gola, a uma linha fina no fundo das mangas e a uma linha mais grossa nas meias. O amarelo também deixa de existir, sendo que todas as linhas são em dourado. Nas costas por cima do número da camisola será bordada uma cruz de Cristo também em dourado.

A Nike introduziu, de resto, diferenças entre todos os equipamentos das selecções que veste. No caso português as camisolas de todos os equipamentos têm, por exemplo, uma gola em V, e as letras com o nome dos jogadores são em caracteres «Font». No que é um

exclusivo português que se estende aos dois equipamentos, o principal e o alternativo,

que é preto, com ligeiras riscas em dourado.



Superliga Titulo a dois?

Aquela pequena provocação do presidente do Nacional, Rui Alves, que preferia ver Adriano no FC Porto, que discutia o título, e não no Sporting, por este ter os mesmos objectivos do seu clube - lutar pela Taça UEFA ou por uma das vagas restantes na Liga do Campeões, deduziu-se -, nunca esteve tão perto de se revelar verdadeira. Se após a derrota em Braga houve quem desse o Sporting fora da corrida ao primeiro lugar, por já ter uma desvantagem difícil de anular, que dizer agora após o empate caseiro com o Marítimo? A nove pontos dos portistas e seis do Benfica, os leões só ainda poderão sonhar se esta segunda volta se transformar numa caixinha de surpresas como a do ano passado e isto dando de barato que não perdem no Estádio da Luz. E que, ao mesmo tempo, precisam de se preocupar com Nacional e Braga,

que por sinal também empataram, e com um Setúbal que, apesar de muita sorte à mistura, deixou Paços de Ferreira com três pontos fantásticos. E evidente que o atraso do Sporting também se deve a triunfos dos restantes grandes. E se o Benfica foi o primeiro a jogar e a adiantar-se, com um triunfo claro em Barcelos - vingou a derrota da primeira volta com o Gil Vicente -, o FC Porto também cumpriu a sua missão e com mais ou menos dificuldades bateu a Naval no Dragão. Moral da história: com os perseguidores mais próximos a empatarem todos, ficou mais destacado o duo que parece em verdadeiras condições para discutir o título. Algo que dentro de uma semana se confirmará, pois um Benfica-Sporting e um Rio Ave-FC Porto até podem servir para... desmentir tudo o que atrás ficou dito.

Pedro Henriques dirige o Benfica-Sporting-O árbitro lisboeta Pedro Henriques foi nomeado pela Comissão de Arbitragem da Liga para dirigir o «derby» deste sábado a realizar na Luz.

Dinamo Moscovo garante defesa argentino-Continua movimentado o mercado para o Dinamo Moscovo. Depois do garantido Jorge Luiz ao Sporting de Braga, o clube, mais português, da Rússia contratou ao River Plate o defesa argentino Leandro Fernández.

Avançado a caminho do Sporting-O Sporting está prestes a contratar um jogador para reforçar o seu sector atacante. Paulo Bento já, havia referido publicamente mas foi o dirigente Rogério de Brito a confirmar «para breve» a entrada de um novo elemento que deverá ser o último reforço de Inverno.

«Não é um jogo decisivo» (Hugo Viana)-O médio do Valência revelou que tem vindo a seguir a campanha do Sporting e afirmou que não considera o «derby» frente ao Benfica um jogo decisivo, mas realça que «não deixa de ser muito importante».

Rui Costa pode regressar ao «onze» do AC Milan-O técnico do AC Milan, Carlo Ancelotti, referiu que o médio português poderá regressar à titularidade no jogo frente ao Palermo, para a Taça italiana.

O «derby» interrompeu as negociações que vinham decorrendo em Lisboa entre a SAD do Sporting e o empresário de Liedson e Polga, o brasileiro Gilmar Veloz. Os próximos capítulos ficam para a semana.

Mido quer derrotar amigo Naybet-Um é internacional egípcio e o outro marroquino. A ligá-los têm o facto de ambos representarem o Tottenham, mas no jogo do Grupo A da Taça das Nações Africanas, Mido não tem dúvidas: quer levar a melhor sobre o amigo.

Capello exige saída de Ronaldo e Roberto Carlos do Real Madrid-Uma das exigências apresentadas pelo técnico italiano Fabio Capello para poder vir a dirigir o plantel do Real Madrid a partir de Junho próximo é a saída do avançado brasileiro Ronaldo.

Silva inicia campanha no Derby County O ex-avançado do Sporting tem tudo praticamente acertado para assinar até ao fim da temporada, com opção por mais duas ou três temporadas, com o clube inglês Derby County (da segunda divisão), onde tem vindo a realizar testes.

Bruno Basto feliz por rumar ao Saint-Etienne-O lateral esquerdo está contente por sair do Feyenoord e assinar pelo Saint-Etienne, onde irá encontrar o compatriota Hélder Postiga, algo que facilita sempre a adaptação numa nova realidade.

«Caso Miguel» no tribunal Luis Filipe Vieira cumpriu aquilo que havia prometido poucos dias depois de a temporada ter início, ou seja, apresentou uma acção no Tribunal do Trabalho de Lisboa contra Miguel e o seu representante, Paulo Barbosa, reclamando uma indemnização de mais de sete milhões de euros. O departamento jurídico dos encarnados elaborou todo o dossiê e apresentou-o no início deste mês em tribunal, alegando legitimidade para ser compensado pela saída de Miguel do clube da Luz durante o passado mês de Agosto.

Sporting: Caneira à parte e todos os guarda-redes no ginásio Caneira começou à parte o treino do Sporting desta terça-feira, na semana da visita ao Benfica. Os três guarda-redes não subiram ao relvado e ficaram-se pelo trabalho de ginásio.

Além de Ricardo, Nelson e Tiago, não estiveram no relvado Moutinho, Custódio, Nani, Miguel Garcia e Douala, ao serviço das selecções. A sessão teve apenas os primeiros 15 minutos abertos à imprensa

Para a compra ou aluguer de um carro novo ou usado **Desconto de 100\$ com este anúncio**

ESPECIAL "2006"

\$159 por mês*

*Aluguer 60 meses com entrada mais taxas

CHEVROLET AVEO 2006

4 ou 5 portas

HÁ MAIS DE 20 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE

- Para a melhor escolha
- Com o melhor preço e serviço
- Com todo o prazer de vos encontrar!

Tel.: (514) 279-6301
Cel.: (514) 910-7091

3545 Atwater - (514) 937-7577

Estúdio de Massagens AGAPAE

Propõe-lhes para a corrente inversão uma massagem de descontração por mãos dadas e profissionais.

Oferece também emprego a jovens interessadas nesta profissão.

Estacionamento gratuito 7 dias por semana. Das 11h às 21h00.

3545 Atwater - (514) 937-7577



Crónica futebolística da Helena Resendes

Dragões sem fogo... mantêm liderança

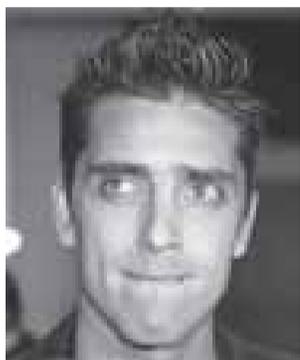
O Futebol Clube do Porto venceu a Naval 1ª de Janeiro, com uma exibição pobre, na qual se destacou uma falha da equipa da Figueira da Foz e uma revolução nos titulares.

Sem Vítor Baía, Pedro Emanuel, Diego e Paulo Assunção no onze principal, os azuis e brancos mostraram-se claramente dispostos a jogar um futebol mais ofensivo, mas a vitória só viria a acontecer devido a uma infelicidade da equipa adversária.

Aos 30 minutos da primeira parte Fernando na tentativa de interceptar o cruzamento de Ricardo Quaresma, acaba por marcar um auto-golo que daria a vitória ao Porto.

No final da partida e porque a mesmanão criou grandes ocasiões de perigo, ou de espectáculo, os adeptos dos azuis e brancos não pouparam os assobios, mas mesmo assim o Porto continua na liderança do Campeonato, com três pontos de avanço sobre os campeões nacionais: o Benfica.

Na hora da despedida...



O central Beto, que durante 17 anos vestiu a camisola do Sporting Clube de Portugal, acaba de abandonar o clube de Alvalade, depois de uma longa ronda negocial. O destino será a França, onde representará o Bordéus. Apesar de afirmar aos jornalistas que deixava o Sporting "sem qualquer mágoa", a tristeza do jogador, quando saiu da reunião decisiva, era evidente aos olhos de todos.

Após vários dias de "suspense", a SAD leonina publicou no sábado um comunicado no "site" oficial do clube, onde confirmou "a cedência ao Bordéus dos direitos desportivos de Beto".

Segundo o mesmo comunicado a decisão foi tomada tendo em vista que os interesses do clube seriam salvaguardados: "ponderadas as razões de Beto e os interesses económicos da Sporting SAD - que no final da época estaria na contingência de ver partir o atleta sem qualquer contrapartida - a administração optou pela cedência do jogador, em detrimento da obtenção da correspondente contrapartida financeira".

Porém o mesmo comunicado indica que foi participado ao jogador, que o clube leonino teria a vontade de renovar o contrato por mais três anos. Alegando razões profissionais e pessoais, a SAD leonina, através do comunicado garante ainda que o "jogador manteve-se irredutível nessa posição".

Todavia a administração não deixou de lamentar a saída de



Beto, desejando futuramente ao jogador: "os maiores sucessos pessoais e desportivos nesta nova fase da sua carreira".

Após a publicação do comunicado, Beto mostrou-se triste por abandonar o clube que representava há 17 anos, mas não deixou de desejar sorte a Paulo Bento e aos seus companheiros de equipa. "Espero que no final da época possa regressar para festejar o título com todos", rematou o jogador.

Um "galo" de Barcelos

O Benfica persiste na corrida ao primeiro lugar da liga de futebol, ao ganhar por 3-1, o Gil Vicente. Este jogo foi envolto em grandes expectativas, uma vez que na primeira volta a equipa de Barcelos "roubou" três pontos aos Campeões Nacionais (o Gil Vicente ganhou por 2-0 na Luz), e tal feito fez dos gilistas a equipa sensação da jornada.

O jogo até começou bem melhor para a equipa da casa, que aos 9' minutos, na conversão de uma grande penalidade, passou para a frente do marcador. No primeiro ataque do Gil Vicente, pela esquerda, Carlitos é carregado por Simão Sabrosa na área e Nandinho na marcação da grande penalidade, fez o primeiro golo do jogo.

Mas a resposta do Benfica não tardou a chegar, também através de uma grande penalidade, quando Marcos António desvia um centro de Nelson, com o próprio braço. O árbitro viu e entendeu que a acção se sobrepôs à intenção do defesa, e Simão Sabrosa redimiu-se com os adeptos benfiquistas, marcando o golo de empate.

A sete minutos do intervalo e numa jogada magistral de Nuno Gomes, o Benfica acabaria por dar a volta ao resultado quando Geovanni marcou o terceiro golo da partida.

Na segunda parte o Benfica dominou claramente o jogo, apesar do esforço e da entrega do Gil Vicente, que pregou um susto à defesa dos campeões nacionais, logo nos primeiros minutos quando Carlitos e Bruno Tiago fabricaram uma jogada, em que Carlos Carneiro apareceu na zona central rematando sobre Anderson.

Mas o jogo ficaria decidido aos 55 minutos, através de um lance caricato, quando o defesa Marcos António atrasou "inocentemente" a bola para o guarda-redes Jorge Batista, que não conseguiu pontapear a bola para a frente e acabou por conceder um golo "extra" à equipa da luz.

A partir daí os "encarnados" limitaram-se a gerir o jogo de forma tranquila, obtendo assim com sucesso os três pontos da partida.

Satisfação é a palavra de ordem... ou não:

Ulisses Morais, treinador do Gil Vicente em declarações, após o jogo, mostrou-se descontente com o resultado e responsabilizou sobretudo a arbitragem. "Não foi o árbitro que marcou o terceiro golo, e também não teve culpa das oportunidades que falhámos, mas é da competência do árbitro julgar de forma igual", afirmou Ulisses Morais.

Já, Ronald Koeman demonstrou-se satisfeito com os seus jogadores e com a obtenção de mais três pontos e criticou a forma como Ulisses Morais culpabilizou a arbitragem pela derrota da equipa de Barcelos. "Quando ganhamos, a culpa é sempre do árbitro. É um disparate falar nisto, porque fomos melhores", defendeu o treinador do Benfica.

Ninguém pára o Benfica

Com o Gil Vicente, O Sport Lisboa e Benfica alcançou na passada sexta-feira, a sétima vitória consecutiva na Liga, algo que já não acontecia com a equipa da Luz, desde a remota época de 1994/1995. Fazendo bem as contas, já lá vão 11 anos...

Para trás ficaram equipas como o Marítimo, Boavista, Nacional da Madeira, Vitória de Setúbal, Paços de Ferreira, Académica de Coimbra e obviamente o Gil Vicente. Uma equipa moralizada que recebe na próxima semana o Sporting Clube de Portugal, no primeiro Derby Lisboaeta da segunda volta.

Cada vez mais longe...

O Sporting voltou a comprometer em Alvalade, desta vez frente ao Marítimo, ficando assim cada vez mais longe da liderança do campeonato.

Perante um estádio bem composto, de cerca de 32 mil adeptos, o Sporting empatou a um golo com os Madeirenses. De toda a exibição destacam-se os primeiros 15 minutos iniciais, em que o Sporting pressionou e marcou o primeiro golo da partida. Foi precisamente aos oito minutos, que Liedson entrou pela aladiada, até à linha de fundo, onde cruzou rasteiro para Romagnoli que marcou assim o primeiro e único golo da equipa de Alvalade.

A partir daí o jogo ficou marcado por falhas na defensiva leonina, até que ao minuto 43', a equipa insular conseguiu chegar ao empate, através de um mau alívio da defesa dos leões. Fabel com um pontapé de bicicleta restabeleceu assim igualdade.



A segunda parte do jogo ficou marcada pela agressividade do Marítimo, que aos 63 minutos poderia ter passado à frente do marcador, quando Sá Pinto entra na grande área leonina e derruba Kanu. Mas Sousa não aproveitou a oportunidade, e atirou fraco e rasteiro, permitindo assim uma defesa segura de Ricardo.

O Sporting volta assim a mostrar alguma irregularidade e a perder pontos face aos dois primeiros classificados da Liga: o Futebol Clube do Porto e o Sport Lisboa e Benfica.

Seleção Portuguesa rumo ao Euro 2008



A UEFA revelou esta quinta-feira os detalhes relativos ao sorteio da fase de apuramento para o EURO 2008, que terá lugar em Montreux, na Suíça, no próximo dia 27 de Janeiro. Este evento que contará com a presença de 300 jornalistas; em representação de 40 países; e 700 convidados ilustres, marcará o início da contagem decrescente para o Campeonato Europeu de Futebol que a Áustria e a Suíça vão organizar em conjunto, dentro de três anos.

A UEFA confirmou ainda que a Seleção Portuguesa de Futebol, que no EURO 2004 foi Vice-Campeã da Europa, será "cabeça de série" do sorteio, ficando automaticamente colocada no Pote 1, evitando assim o confronto directo com as seleções da Holanda, Inglaterra, República Checa, França, Suécia e Grécia.

Os jogos da fase de qualificação serão disputados entre Setembro de 2006 e Novembro de 2007 e ficarão qualificados para o EURO 2008, as equipas que se classificarem nos dois primeiros lugares, de cada um dos sete agrupamentos.

Pote 1:

Grécia, Holanda, Portugal, Inglaterra, República Checa, França, Suécia.

Pote 2:

Alemanha, Croácia, Itália, Turquia, Polónia, Espanha, Roménia.

Pote 3:

Sérvia e Montenegro, Rússia; Dinamarca, Noruega, Bulgária, Ucrânia, Eslováquia.

Pote 4:

Bósnia-Herzegovina, República da Irlanda, Bélgica, Letónia, Israel, Escócia, Eslováquia.

Pote 5:

Hungria, Finlândia, Estónia, País de Gales, Lituânia, Albânia, Islândia.

Pote 6:

Geórgia, Macedónia, Bielorrússia, Arménia, Irlanda do Norte, Chipre, Moldávia.

Pote 7:

Liechtenstein, Azerbaijão, Andorra, Malta, Ilhas Faroé, Cazaquistão, Luxemburgo, São Marino.

GEORGE PRENDA, C.A.

comptable agréé
chartered accountant
contabilista diplomado

Ajudando a comunidade portuguesa a desenvolver-se e prosperar, dando-lhe acesso a serviços profissionais nos seguintes temas

- Contabilidade e verificação da mesma
- Escritura de livros
- Processamento de salários/TPS/TVO/CSST
- Impostos corporativos e pessoais
- Apelação de impostos fed/prov
- Planificação financeira e de impostos
- Consultor em administração
- Consultor em informática
- Instalação e treino de produtos informáticos
- Administração de prédios
- Assistência para obtenção de licenças
- Análises de projectos
- Especialista nos temas seguintes: automóvel, construção, imóvel, paisagem, restaurantes, retalhista, têxtil e serviços industriais



Membre de
l'Ordre des
comptables agréés
du Québec

Tel (514) 232-3095 Fax (514) 842-9153
4157 St-Laurent (esq. Rachel) H2W 1Y7



Testes e... outras da Formula-1

O quebequense Jacques Villeneuve, ao volante do seu novo BMW-SAUBER, foi o mais rápido de todos os pilotos presentes nesta sessão de testes efectuados esta segunda-feira, dia 23, no circuito da Catalunha, em Barcelona. Jacques Villeneuve, usando o seu F1.06, conseguiu o brilhante crono de 1.17.272 seg.

gest, estava bastante satisfeito com o desenrolar dos testes, dizendo: "Nós tivemos uma semana muito produtiva, apesar das más condições inverniais. A equipa aproveitou também para testar o novo pacote da suspensão traseira para 2006, bem como a caixa de velocidades e o sistema electrónico deste novo monolugar da MIDLAND F1".



Esta sessão contou também com a primeira participação da McLaren+Mercedes, a qual, através de Pedro de La Rosa e Gari Paffett, testando Pedro o novo V8 e Gari a nova versão híbrida V10, esta mais rápida, garantindo-lhe o segundo melhor tempo do dia. Nick Heidfeld o novo companheiro de Villeneuve seria o quarto melhor homem em pista.

Tiago Monteiro

O piloto Português, Tiago Monteiro, que participará pela segunda vez no Campeonato do Mundo da F1, testou com a sua nova equipa MIDLAND F1, no circuito de Silverstone em Inglaterra. Tiago Monteiro e Christijan Albers estiveram em pista e rodaram cerca de 1200 km, testando o novo chassis híbrido e o novo motor V8 da TOYOTA. Monteiro, que pilotou em pista seca, foi mais rápido, registando um tempo de 1,26,071 seg. Em contra partida, Chistrijan Albers terminou o seu dia em pista molhada e não conseguiu fazer melhor que 1,34,033 seg.

O Director Desportivo da Midland, Adrian Bur-

Midland F1 contratou MARKUS WINKELHOCK como piloto de testes

A Midland acaba de deitar a mão ao alemão Markus Winkelhock, como piloto de testes para a época 2006. O jovem piloto estará presente nos fins-de-semana dos Grandes Prémios e será o terceiro piloto nas sextas-feiras. Markus foi o terceiro na última temporada da "World Series by Renault", tem 25 anos de idade e é filho do antigo piloto Manfred Winkelhock, o qual permaneceu na F1 de 1980 a 1985.

Ferrari terá Martini como patrocinador

A notícia, acabada de chegar, confirma que a marca de bebidas Martini fará a sua reaparição na F1, patrocinando a equipa do Cavalinho Rampante a partir de 2006. Este novo contrato de três anos irá mostrar os logos da Martini nos monolugares da Ferrari.

Lembramos que esta marca de bebidas Italiana já esteve na F1 nos anos 1970, a qual patrocinava a Lotus, Alfa Romeo e a Brahann.



CLASSIFICAÇÃO FUTEBOL PORTUGAL - SUPERLIGA

Pos.	Equipa	Pontos	Total					
			J	V	E	D	GM	GS
1	FC Porto	43	19	13	4	2	31	12
2	Benfica	40	19	12	4	3	31	13
3	Nacional	36	19	10	6	3	24	11
4	Sp. Braga	36	19	11	3	5	20	11
5	Sporting	34	19	10	4	5	27	20
6	V. Setúbal	33	19	10	3	6	16	10
7	Boavista	29	19	7	8	4	15	19
8	U. Leiria	25	19	7	4	8	24	25
9	Est. Amadora	25	19	7	4	8	17	18
10	Marítimo	24	19	5	9	5	22	22
11	Rio Ave	24	19	6	6	7	24	27
12	P. Ferreira	22	19	6	4	9	21	27
13	Gil Vicente	21	19	4	3	10	17	23
14	Benfense	21	19	6	3	10	19	22
15	Académica	20	19	5	5	9	16	26
16	V. Guimarães	16	19	4	4	11	10	26
17	Naval	15	19	1	3	12	18	29
18	Penafiel	8	19	1	5	13	12	33

JORNADA 19 2006-01-22		
Visitado	Resultado	Visitante
Boavista	2-1	Est. Amadora
FC Porto	1-0	Naval
V. Guimarães	1-1	Rio Ave
Penafiel	0-0	Sp. Braga
U. Leiria	2-2	Benfense
Sporting	1-1	Marítimo
Gil Vicente	1-3	Benfica
Académica	0-0	Nacional
P. Ferreira	1-2	V. Setúbal

JORNADA 20 2006-01-29		
Visitado	Resultado	Visitante
Naval	2W/01	Est. Amadora
Rio Ave	2V/01	FC Porto
SP Sp. Braga	2V/01	V. Guimarães
Benfense	2V/01	Penafiel
Marítimo	2V/01	U. Leiria
Benfica	2B/01	Sporting
Nacional	2V/01	Gil Vicente
V. Setúbal	2V/01	Académica
P. Ferreira	2V/01	Boavista

ITALIA SERIE - A

Pos.	Equipa	Pontos	J
1	Juventus	56	21
2	Internazionale	40	21
3	Milan	40	21
4	Florentina	43	21
5	Livorno	37	21
6	Roma	36	21
7	Chievo	31	21
8	Sampdoria	31	21
9	Lazio	30	21
10	Palermo	26	21
11	Udinese	25	21
12	Ascoli	23	21
13	Reggina	22	21
14	Siena	21	21
15	Empoli	19	21
16	Cagliari	19	21
17	Messina	18	21
18	Parma	18	21
19	Treviso	13	21
20	Lecce	13	21

FRANÇA - LA LIGUE

Pos.	Equipa	Pontos	J
1	Lyon	54	23
2	Bordeaux	42	23
3	Auxerre	39	23
4	Paris SG	37	22
5	Lille	37	23
6	Le Mans	34	23
7	Monaco	33	22
8	St. Etienne	33	22
9	Marseille	32	22
10	Rennes	32	23
11	Lens	31	22
12	Nancy	31	23
13	Nice	30	23
14	Nantes	27	22
15	Toulouse	26	22
16	Troyes	25	23
17	Sochaux	23	23
18	Ajaccio	16	23
19	Strasbourg	15	22
20	Metz	14	23

ESPAÑA - LA LIGA

Pos.	Equipa	Pontos	J
1	Barcelona	49	20
2	Valencia	39	20
3	Osasuna	39	20
4	Real Madrid	36	20
5	Villarreal	34	20
6	Deportivo	33	20
7	Celta	33	20
8	Sevilla	32	20
9	Getafe	20	20
10	Zaragoza	27	20
11	Athético	23	20
12	Racing	23	20
13	R. Sociedad	22	20
14	Espanyol	21	20
15	Cádiz	20	20
16	Real Betis	19	20
17	Mallorca	18	20
18	Málaga	17	20
19	Athletic	16	20
20	Alevés	15	20

PREMIER LEAGUE

Pos.	Equipa	Pontos	J
1	Chelsea	62	23
2	Man. United	40	23
3	Liverpool	44	23
4	Tottenham	41	23
5	Arsenal	37	22
6	Wigan Ath.	37	23
7	Bolton	36	23
8	Blackburn	34	23
9	West Ham	32	23
10	Man. City	31	23
11	Fulham	29	23
12	Charlton	29	23
13	Fullham	26	23
14	Newcastle	26	23
15	Arton Villa	26	23
16	WDA	22	23
17	Middlesbrough	22	23
18	Birmingham	19	23
19	Portsmouth	17	23
20	Sunderland	9	23



INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE

Courtier immobilier agréé

Acesso a mais de 20 instituições financeiras para vos conseguir:

- * Os melhores juros
- * Os melhores conselhos no mercado



Fernando Calheiro B.A.A
Corretor relativo em empréstimos garantidos para hipotecas imobiliárias
T.Mov.: 514.886.7001



Hélio Pereira
Corretor relativo a empréstimos garantidos para hipotecas imobiliárias
T.Mov.: 514.497.3896

Produtos Exclusivos:

- * Hipotecas sem provas de rendimentos para trabalhadores autónomos até 4plex
- * 100% financiamento, com volta de dinheiro, até 4plex
- * Garantia de juros até 6 meses antes de renovar a sua hipoteca
- * Hipotecas residências e comerciais